



# Strolignano

Quindicinale Turistico, edizione estiva - Anno 58° n. 5 - Domenica 28 luglio 2013

Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - 70% CNS UD

COPIA OMAGGIO

PERIODICO DI VITA BALNEARE

lignano sabbiadoro

# golden nights

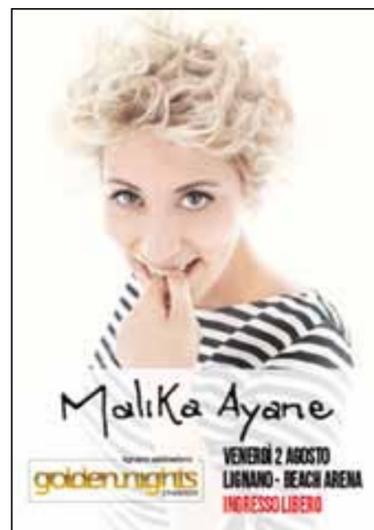
2-3-4/8/2013

[LIVE] LIGNANO



## GOLDEN NIGHTS LIGNANO SABBIAADORO

Sotto le stelle. Tutt'intorno il mare e la laguna. Questa è la scenografia suggestiva che fa da sfondo alle atmosfere prestigiose delle Golden Nights, tra musica, sport, spettacoli, feste in spiaggia, grandi concerti, tango, cabaret e tanto divertimento. Per tre giorni. Per tre notti. Per chi vuole vivere Lignano Sabbiadoro.



### MALIKA AYANE VENERDÌ 2 AGOSTO

Concerto gratuito - dalle 21.30  
Beach Arena, Lungomare Trieste (Ufficio 6/7)  
Info: eventi@lignanosabbiadoro.it

### TANGO GOLDEN MARATHON VENERDÌ 2 AGOSTO

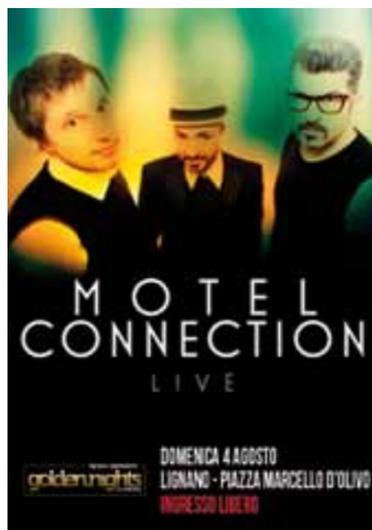
Dalle 21.00 - Beach Village (Ufficio 4/Sabbiadoro)  
Sotto il cielo stellato di Lignano si diffondono le note di uno dei ritmi più seducenti al mondo: il tango. Si ballerà la milonga fino all'alba con tangueros e tangueras provenienti da Slovenia, Croazia, Austria e Nord Italia, accompagnate da una delle migliori orchestre, per una notte all'insegna delle emozioni. In collaborazione con le Associazioni Circolo Zoo e Gente Que Si.

### DAVID GUETTA + GUEST SABATO 2 AGOSTO

Concerto dalle 20.00  
Stadio Teghil, Viale Europa 144  
Info: www.azalea.it

### OLYMPIC VILLAGE SABATO 3, DOMENICA 4 AGOSTO

Sabato dalle 14.00/Domenica dalle 10.00  
Beach Arena - Lungomare Trieste (Ufficio 6/7)  
Le Golden Nights saranno d'oro anche per le medaglie sportive, perché sabato 3 e domenica 4 agosto, sarà allestito il Villaggio Olimpico per le stelle dello sport nazionale e internazionale, dove si potrà giocare e



competere con gli sportivi professionisti e olimpionici di diverse discipline. E per non perdersi nemmeno un momento, ci saranno i commenti in diretta di Dan Peterson. Ecco la squadra al completo: Rachele Sangiuliano, Manuela Di Centa, Francesca Dallapè, Carlo Molfetta, Francesca Marcon, Stefano Tacconi, Igor Cassina, Daniele Molmenti, Suan Selenati, Daniele Pontoni, la Rugby Udine, Michele Mian e molti altri. I bambini potranno allenarsi con il loro campione preferito e i grandi potranno togliersi la soddisfazione di sfidarli in spiaggia e in mare.

### SMILE ON THE BEACH SABATO 3 AGOSTO

Dalle 21.00 - Piazza Marcello D'Olivio - Ingresso Libero  
Che cosa hanno in comune Leonardo Manera, Rocco Barbaro, Rocco il Gigoletto e i Virtuosi del Carso? Che saranno tutti presentati da Andro Merku e Silvia Baldo. Cabarettisti, fantasisti e comici che si esibiranno in una maratona spettacolare di improvvisazione e divertimento.

### MOTEL CONNECTION + VERY SPECIAL GUEST DOMENICA 4 AGOSTO

Concerto gratuito - dalle 19.00  
Piazza Marcello D'Olivio

### GOLDEN PARTY E APERITIVI

L'oro è il colore delle stelle e della sabbia di Lignano, che brilla di notte per illuminare le feste e gli aperitivi sulla spiaggia.  
Info: www.turismofvg.it; NV. 800 016 044

Stralignano 2013



In copertina un quadro di Sergio Simeoni "Serpice"

Fotografie  
DigitSmile  
Davide Carbone  
Maria Libardi Tamburlini  
Vinicio Scortegagna  
Archivi vari

Editore  
Associazione Culturale  
Lignano Sabbia d'Oro

Direttore responsabile  
Enea Fabris

Vice direttore  
Enrico Leoncini

Progetto grafico  
DSF design  
info@dsfdesign.it

Stampa  
Poligrafiche San Marco  
Cormons

Direzione e redazione  
Lignano, viale Venezia, 41/a  
t. 0431 70189 f. 0431 71257  
eneafabris@stralignano.it

Pubblicità  
Enea Fabris  
t. + f. 0431 71257

Stralignano si trova anche  
sul sito [www.stralignano.it](http://www.stralignano.it)

Registrato al Tribunale  
di Udine in data 10.06.1956  
con il n° 105  
Registrato al ROC  
in data 31.07.2007  
con il n° 15494

Poste Italiane S.p.A.  
Spedizione in abbonamento  
postale 70% CNS UD

Stralignano

viene offerto in omaggio. Molti ci chiedono di poterlo ricevere a casa. Per soddisfare questo desiderio si può sottoscrivere un abbonamento annuale (7 numeri) inviando 15 euro con bonifico bancario Unicredit Banca Lignano P. IBAN IT56W0200863913000040505731 per il nostro territorio nazionale. Si prega di indicare le proprie generalità e quelle eventuali della persona a cui si intende fare omaggio del periodico.

PREMIO Hemingway LIGNANO SABBIAADORO

XXIX EDIZIONE PREMIO HEMINGWAY

RICONOSCIMENTO SPECIALE A STRALIGNANO



indice

La città si tingerà d'oro per la festa dell'estate **4** | Saluto agli ospiti di Edi Sommariva **5** | Riaperto al pubblico il Parco Unicef di Riviera **6** | Marina Punta Faro, fiore all'occhiello del diportismo nautico friulano **7** | La crisi dall'altra parte dell'Adriatico **8** | Via libera della soprintendenza alla ristrutturazione del complesso termale di Riviera **9** | "Un volto x fotomodella" Camping Village Pino Mare **9** | Guida alle spiagge di Lignano **10** | Scrivendo sotto l'ombrellone... i collaboratori di Stralignano **11** | Grande festa nuziale sulla spiaggia di Sabbiadoro con molti invitati **12-13** | Terza edizione del Premio Stralignano Sabbia d'Oro e prima edizione del Premio Stralignano International **12-13** | Lignano... mon amour **15** | News **18-19-20** | Redattori under 21 **21** | Aforismi a gogò **21** | C'era una volta **22-23** | Mostre d'arte **24-25** | Vele e maree di Lignano **26** | Libri sotto l'ombrellone **28** | Liberi pensieri sulla terza età **29** | Prestigiosi riconoscimenti della Volkswagen al Service Torresan **30**



Hanno gentilmente collaborato a questo numero

Daniilo Colombo, Marina Dalla Vedova, Giacomo D'Ambrogio, Giovanna De Maria, Enzo Fabris, Enea Fabris, Silvano Fabris, Stefano Fabris, Elisabetta Feruglio, Enrico Leoncini, Mario Moratti, Daniele Passoni, Marco Sangiovanni, Edi Sommariva, Vito Sutto, Piero Villotta

FRIULI VENEZIA GIULIA  
www.turismofvg.it





Presenti in spiaggia grandi sportivi medagliati

**V**enerdi prossimo 2 agosto prenderà il via a Lignano una tre giorni (2, 3, 4 agosto) di grandi attrazioni: musica, divertimento, comicità e sport legate da un unico filo dorato che rispecchia il colore della sabbia di questo centro balneare friulano. Si tratta della prima edizione di Golden Nights che si snoderà lungo tutta la penisola, su un progetto ideato dall'Agenzia turismo Fvg, in collaborazione con il Comune, Lisagest, Azalea Promotion e il Consorzio Lignano Vacanze. Un calendario di proposte che coinvolgerà: bar, negozi e ristoranti, chiamati a realizzare allestimenti in tema con lo spirito del programma dei festeggiamenti. Indiscussa protagonista sarà la musica grazie a nomi come David Guetta, Malika Ayane e Motel Connection (questi ultimi due concerti a ingresso gratuito), senza dimenticare la miriade di attività trasversali rivolte a tutti nel corso delle tre giornate, con allestimenti ad hoc per lo sport in spiaggia, il ballo, l'intrattenimento per bambini e adulti. Non solo musica ma anche ballo con una maratona di tango argentino, comicità con i protagonisti di Zelig e attività sportive sulla spiaggia, commentate niente di meno che da Dan Peterson, con nomi di respiro internazionale come, ad esempio, Daniele Molmenti, Carlo Molfetta, Manuela Di Centa, Stefano Tacconi.



#### CI SARANNO POI LE NOTTI MUSICALI VENERDÌ 2, SABATO 3 E DOMENICA 4 AGOSTO

Il re mondiale della consolle David Guetta si esibirà il 3 agosto sul palco dello Stadio comunale G. Teghil nell'unico esclusivo dj set di tutto il Nordest. L'evento, inserito nella promozione Music&Live realizzata dall'Agenzia TurismoFvg, permette a chi soggiorna in regione nelle strutture convenzionate di ricevere il biglietto omaggio. Per maggiori informazioni visitare il sito [www.musicandlive.it](http://www.musicandlive.it). Dopo il concerto di Guetta la musica continuerà con il Golden Party: dj set Massimo Rossini, Giovanni Mans, Giacomo Fabris e dj Cristian Marchi al CasoMai.

Malika Ayane sarà una delle protagoniste dei concerti gratuiti delle Golden Nights, venerdì 2 agosto si esibirà presso la Beach Arena, Lungomare Trieste. A seguire i Motel Connection suoneranno domenica 4 agosto, a ingresso gratuito, in piazza Marcello D'Olivo a Lignano Pineta e in concomitanza, al Tenda Bar a pochi metri dal palco, ci sarà il Tenda Golden Connection, un party con la musica live del concerto. Sempre la stessa sera l'aperitivo Golden Night sulla spiaggia a Punta Faro con dj set vista mare a cura di Giacomo Fabris.

#### MARATONA DI TANGO VENERDÌ 2 AGOSTO

Lignano ballerà a ritmo di tango argentino con una maratona il 2 agosto. Una milonga di una notte accompagnata da un'orchestra argentina che vedrà la partecipazione di tangueros e tangueras provenienti dal nord Italia, Austria, Slovenia e Croazia al Beach Village.

#### OLYMPIC VILLAGE SABATO 3 E DOMENICA 4 AGOSTO

Stelle dello sport, olimpionici e medagliati come Rachele Sanguiliano, Manuela Di Centa, Francesca Dallapé, Carlo Molfetta, Francesca Marcon, Stefano Tacconi, Igor Cassina, Daniele Molmenti, Suan Selenati, Daniele Pontoni, la Rugby Udine, Michele Mian e molti altri si alterneranno nelle numerose attività legate agli sport in spiaggia presso la Beach Arena in un "villaggio" creato ad hoc per l'occasione. Due giornate all'insegna delle competizioni in spiaggia, dove i bambini potranno allenarsi con i loro campioni preferiti e i grandi avranno la possibilità di sfidarli. Per non perdersi nemmeno un momento Dan Peterson, storico coach e commentatore di basket NBA, commenterà in diretta tutti gli eventi.

#### SMILE ON THE BEACH SABATO 3 AGOSTO

Le Golden Nights, dopo il successo di Smile in Town 2012 a Trieste e Pordenone, proporranno Smile on the beach, rassegna ideata da TurismoFvg, che porterà a Lignano alcuni dei più noti comici della televisione italiana, tra cui quelli del cast di Zelig, per una serata gratuita all'insegna della comicità e dell'ironia. In piazza Marcello D'Olivo a Pineta a partire dalle 21.00 si esibiranno Rocco Barbaro, Leonardo Manera e Rocco il Gigolò. Presentati da Andro Merku e Silvia Baldo, con l'accompagnamento dei Virtuosi del Carso (il gruppo di Paolo Rossi). Per soggiornare a Lignano Sabbiadoro e godersi a pieno tutti gli eventi e le attività delle Golden Nights è stato creato un pacchetto ad hoc.

Per maggiori informazioni sul programma è possibile consultare il sito [www.turismoFvg.it](http://www.turismoFvg.it) o seguire la pagina Facebook ufficiale dell'evento "Golden Nights Lignano"



05

## SALUTO AGLI OSPITI DI EDI SOMMARIVA



**C**ari villeggianti... cominciavano così i saluti agli ospiti di Lignano Sabbiadoro fino a qualche anno fa.

Come sono cambiate le cose! Intanto è mutata la provenienza dei turisti. Una volta in spiaggia e per le strade della più importante località turistica del Friuli Venezia Giulia si sentiva parlare friulano, veneto, milanese e tedesco. Oggi si sentono molte più lingue: slave e russe, soprattutto, ma anche danese, inglese, olandese e tante altre del mondo (anche perché sono quelle dei numerosi lavoratori stranieri presenti durante la stagione). È cambiato profondamente anche il modo di stare a Lignano, il modo di viverla: la spiaggia è naturalmente la meta preferita, ma per farci tante cose diverse dallo stare al sole e fare il bagno. Nella giornata al mare ormai si fa, si vuole fare di tutto. Si è nell'arco della giornata, ora sportivi, ora classici balneari, ora cicloturisti, ora gastronomati (nel vicino Collio), ora curiosi scopritori d'arte (Villa Manin, Aquileia, ma anche Udine e Trieste), ora shopper, ecc., ecc.. Ed cambiata anche Lignano: anno dopo anno si è gradualmente attrezzata per far stare bene tutti, dalle famiglie con bambini (è forte il senso di

Il Saluto agli ospiti in questo numero lo porge il dottor Ed Sommariva, direttore generale Turismo Friuli Venezia Giulia. Nato a Udine nel 1947, è coniugato, con due figli. Dopo aver conseguito la maturità classica ha frequentato l'Università degli Studi di Padova, dove ha conseguito il Diploma in Statistica e nell'anno 1975 la laurea in Scienze Statistiche ed Economiche. Ha iniziato subito l'attività di ricerche e studi in campo socioeconomico e territoriale occupandosi di sviluppare la programmazione urbanistico-commerciale in FVG e in Veneto, svolgendo incarichi professionali per Comuni, provincie, Regione FVG e CCIAA. Dall'anno accademico 1979/80 all'anno accademico 1990/91 ha svolto l'incarico di docente di "Metodologia Statistica e Sperimentale" presso l'Università degli Studi di Udine. Dall'anno 1998 al 2011 ha ricoperto la carica di Direttore Generale della Federazione Italiana Pubblici Esercizi aderente alla Confcommercio; la Federazione rappresenta oltre 200.000 imprese di pubblico esercizio e turistiche. Dal 2 gennaio 2012 riveste la carica di Direttore Generale dell'Agenzia Regionale di promozione turistica del FVG (TurismoFVG). Profondo conoscitore del territorio regionale e del marketing turistico, si sta impegnando per sviluppare il turismo in FVG innovando le strategie e le azioni di comunicazione, servendosi delle nuovissime tecnologie digitali e adoperandosi per implementare strategie di coordinamento e di rete tra gli attori del settore, pubblici e privati.

sicurezza, anche sanitaria, che si "respira"), ai giovani (che trovano "pane per i loro denti" sia nelle attività sportiva con attrezzature di primordine, sia nei numerosi locali per lo spritz), ai meno giovani (che possono godere, soprattutto in pineta, di oasi di pace e natura che rigenerano dal profondo chi vive e lavora nelle grandi città). E poi tanti negozi di marca (anche una boutique alimentare), validissimi parchi gioco, e tante occasioni di intrattenimento (dibattiti culturali, concorsi e sfilate di moda, spettacoli musicali di primordine, ecc.), e le prime cucine di hotel e ristoranti, attente al rispetto delle intolleranze alimentari dei clienti. E quest'anno c'è una novità in più: un nuovo slogan, molto promettente per gli ospiti (**Lignano Sabbiadoro: l'emozione di sentirsi bene**) e un ricco palinsesto di eventi, entrambi ideati e programmati insieme dagli attori pubblici e privati della località. Non resta che "tuffarsi" fiduciosi in questa nuova dimensione turistica, per dimenticare gli affanni, ma anche per poter realizzare le proprie aspirazioni e i propri sogni. A tutti i simpatici ospiti, quindi, Buone Vacanze 2013 a Lignano Sabbiadoro e ai suoi operatori turistici tanti auguri di Buon lavoro.



**ITALFRUTTA DEI F.LLI SIMEONI**  
Commercio ingrosso ortofrutta e generi alimentari

Via degli Artigiani est, 21  
33054 Lignano Sabbiadoro  
Tel. 0431 73871  
Fax 0431 720431  
[italfrutta@simeoni.it](mailto:italfrutta@simeoni.it)



## MARINA PUNTA FARO FIORE ALL'OCCHIELLO DEL DIPIORTISMO NAUTICO FRIULANO



**Dispone di 1.200 ormeggi  
dotati delle più moderne  
e sofisticate tecnologie**



## Riaperto al pubblico il Parco Unicef di Riviera

Lignano oltre ad essere conosciuta ed apprezzata come centro turistico balneare, si è pure imposta, con i suoi 5.000 posti barca, come la località con il maggior concentrazione della nautica da diporto di tutto il Mediterraneo. Fiore all'occhiello dei suoi porti turistici è senza alcun dubbio Marina Punta Faro, che con i suoi 1.200 ormeggi è considerata la Regina dell'Alto Adriatico. Data la sua posizione geografica, a due passi dal mare, è molto ambita dai diportisti. Marina Punta Faro sorge sull'estremo lembo di Sabbadoro, nelle acque della Laguna di Marano che si intersecano con quelle dell'Adriatico creando un suggestivo gioco di sfumature di colori e le fanno da splendida cornice le Alpi Giulie. Il primo insediamento risale al 1974 e il progettista si ispirò a Port Grumaud in Costa Azzurra. Era il 4 giugno dello stesso anno, quando venne gettata la prima pietra con la creazione dei primi edifici, con progetto antisismico. Dopo la creazione del canale artificiale tra il '77 e il '79 presero vita i primi "Terramare", villette a schiera con annesso posto barca. Dalla creazione del canale, nasce l'isola "artificiale" dello Sporting Club, dove oggi, nella caratteristica cornice del colonnato romano, copia esatta del Foro

Marina a 5 stelle. Sull'onda del boom del settore nautico dei maxi yacht si dà inizio ai lavori di ampliamento dei pontili galleggianti e di un nuovo pontile fisso per imbarcazioni fino a 40 mt. di lunghezza. Un Marina stellato soprattutto per il servizio offerto. "Accoglienza, cortesia e grande professionalità nei servizi". La passione e l'amore per il diportismo nautico è diventato il motto di Punta Faro. Nonostante il duro colpo che la nautica ha subito in questi ultimi anni a causa della crisi mondiale e all'introduzione della tassa di stazionamento introdotta dal Governo Monti, la direzione ha continuato, nonostante il periodo di "spending review", a perseguire la stessa politica, mantenendo gli stessi standard qualitativi che da sempre contraddistinguono questo marina lignanese. Molti sono i servizi che Marina Punta Faro offre ai suoi clienti, tra questi: golf car per il trasporto degli ospiti e dei loro bagagli, piscina con corsi di nuoto e acquagym, dispone di palestra, campi di tennis e calcetto, assistenza all'ormeggio (H24) da parte del personale del porto, servizio sommozzatori e servizio citybike per le imbarcazioni in transito, lavanderia, servizio wireless e internet corner, posti auto riservati e garage. Insomma la vita del marina ruota intorno alla piazzetta "2 Colonne", una struttura completamente rinnovata e dove sono ospitati servizi commerciali d'ogni tipo: ristoranti, american bar, dealers dei cantieri nautici più prestigiosi, servizio charter, negozi di abbigliamento e attrezzature tecniche. Dal 1987 il Marina è insignito della "Bandiera Blu d'Europa" della Fee Italia per la qualità del porto, dei servizi, le misure di sicurezza, per l'educazione ambientale ed informazioni fornite a tutti i suoi utenti, soprattutto ai

bambini con visite guidate alla scoperta delle bellezze della Laguna di Marano e del Fiume Stella, con concorsi artistici per sensibilizzarli al rispetto del mare e alle problematiche legate all'inquinamento. Marina Punta Faro mette inoltre a disposizione un'area di 20.000 mq destinata ai servizi tecnici. Nell'ampio piazzale il Travel - Lift (fino a 80 t.) la Gru semovente (fino a 20 t.) e lo Slipway, carrello semovente (fino a 20 t.) permettono l'alaggio e il trasferimento delle imbarcazioni dalla vasca agli invasi per le operazioni di antivegetativa, verniciatura o lucidatura. I capannoni oltre ad ospitare i rimessaggi, sono attrezzati con: veleria, officine autorizzate, specializzate per l'assistenza tecnica di motori diesel e benzina; officina installazione e riparazione impianti elettrici ed elettronici; reparti falegnameria, carpenteria. Possiamo quindi concludere dicendo che a Punta Faro il diportismo è DOC.



Grandi novità quest'anno all'interno del Parco Unicef di Riviera, tra queste uno stupendo percorso avventura, novità assoluta per una località di mare. Ci ha pensato il nuovo gestore, il lignanese Francesco Comandi, che con grande intraprendenza lo ha ristrutturato ed arricchito con alcuni percorsi d'avventura sopraelevati, per bambini e adulti. Si tratta di percorsi ad una certa altezza da terra, collegati fra loro e ben saldati ai pini. Percorrerli si possono provare varie emozioni in assoluta sicurezza. Questo tipo di percorsi sono nati in Francia, poi si sono estesi nei paesi scandinavi e dagli anni 2.000 sono approdati anche in Italia,

ma per ora solamente in montagna. Secondo Comandi, in riva al mare pare essere l'unico questo di Lignano. Nonostante la recente apertura la novità sta suscitando notevole interesse. Oltre a tali percorsi che, come detto sono la novità di quest'anno, all'interno del Parco hanno ripreso a funzionare: bar, ristorante, minigolf, un piccolo anfiteatro e vari altri giochi per bambini. In sostanza il Parco è ritornato allo splendido degli anni '90. Le foto dimostrano la bellezza di questi nuovi percorsi integrati nell'ambiente naturale. Era il settembre del 1987 quando è nato tale Parco a seguito del Convegno Mondiale,

promosso dal Comitato Italiano Unicef, tenutosi a Lignano dall'11 al 13 settembre. Si tratta di un'area di circa 30 mila metri quadrati di splendida pineta. Allora in pochi anni era divenuto un punto d'incontro diurno e serale per giovani e meno giovani. Dopo una decina d'anni però è stato abbandonato a sé stesso. Nell'inverno 2002/2003 il Comune decise di intervenire a rimetterlo a posto con una spesa preventivata di 750 mila Euro. Alla fine venne fatta una gara d'appalto, ma di nuovo dopo alcuni anni altra chiusura. Ora si vuol sperare possa continuare ad essere una delle attrazioni della Lignano turistica.



di Aquileia, sono ospitati gli impianti sportivi, campi da tennis, calcetto, piscina, l'anfiteatro per manifestazioni all'aperto, bar e ristorante. Tra gli anni '87 e '90 si sviluppa la seconda parte del porto con la creazione dei due principali pontili in cemento e del Cantiere terminato nel '91. Nel 1993 Punta Faro viene acquistata dalla Famiglia Piovesana, che la portò al top tra le realtà diportistiche presenti in Adriatico facendola diventare un



coiffure  
Valeria

Stile, personalità, bellezza, professionalità  
Crea il tuo stile con la nostra esperienza

Viale Porpetto, 1  
City Garden Lignano Sabbadoro  
tel. 0431 71929



**Eureka**  
Welcome

AGENZIA IMMOBILIARE EUREKA  
Viale Europa, 11  
I-33054 Lignano Sabbiadoro ITALIA  
Tel. +39 0431 720000  
Fax +39 0431 721691  
info@eureka.fm

**GONZATO**  
SERRAMENTI

Produttori Serramenti PVC

Via Magrini, 4  
Tel. 0431.58114  
33050 PRECENICCO (UD)

panifici - pasticceria  
**bruniera**



Pertegada - via del Molo, 1 - tel. 0431 55002  
Lignano P. - viale dei Pini, 60 - tel. 0431 422378

DIAMO COLORE  
ALLE TUE  
IDEE



**tipografia  
lignanese**

lignano sabbiadoro (ud) • via degli artigiani ovast, 21  
tel. 0431 71137 • fax 0431 721810  
www.tipografiolignanese.it • info@tipografiolignanese.it  
www.facebook.com/tipografiolignanese



## La crisi dall'altra parte dell'Adriatico

Servizio di Piero Villotta

**P**orti turistici di Vodice, Traù (Trogir, per i croati), Milna (isola di Brac) sono mezzi vuoti. Le barche ormeggiate sono per la maggior parte stanziali. I charter non affollano più le banchine coi loro cambi di equipaggio a fine settimana. A Stari Grad (isola di Hvar) tra sabato e domenica 7 luglio si contavano 20 barche ormeggiate e 2 ai gavitelli contro una capienza almeno quadrupla. Nemmeno un charter. Lo scorso anno ti cacciavano per far posto alle barche a vela delle società di charter (tutte locali perché in Croazia gli stranieri non possono esercitare tale attività). I tedeschi che rappresentavano la gran parte del turismo di luglio sembrano essersi dileguati, scomparsi nel nulla. In quindici porti toccati finora e durante la navigazione non ho contato più di 50 bandiere tedesche spiegate. Resiste qualche austriaco che tiene la barca tradizionalmente qui. Si incrociano scandinavi, cechi (boemi) rari americani, persino qualche albanese. Sono aumentate le barche da diporto croate e gli italiani che dopo i tedeschi costituivano il grosso del turismo nautico, latitano, ma latitano di brutto. Fino allo scorso anno in

qualsiasi porto, ogni giorno, si incontrava una certa quantità di Italiani. Adesso non più. Dileguati anche loro. Forse arriveranno in agosto, sperano negli Aci - Marina, il mese delle vacanze italiane, ma a luglio non si sono visti. Ed è proprio su agosto che punta il turismo nautico croato perché se la stagione dovesse proseguire come ora sarebbe un disastro. L'allargamento dei confini europei per ora ai croati non ha portato nulla. C'è da dire che poco hanno fatto loro per cambiare regole e mentalità. Quando si entra in Croazia in barca si continua a fare la lista dell'equipaggio, a pagare la tassa per la barca (un tanto al metro) e per il soggiorno (un tanto a persona imbarcata). Si continua a esporre la vignetta sulla barca. Insomma tutto come prima alla faccia della comunità europea. Ma non sono certo queste piccole cose a penalizzare il turismo nautico croato. Probabilmente sono la crisi europea e più specificamente quella italiana che si riflettono pesantemente anche sulle splendide isole della Dalmazia. Segno che nelle Comunità (come quella europea) i guai di uno sono i guai di tutti.



## VIA LIBERA DELLA SOPRAINTENDENZA ALLA RISTRUTTURAZIONE DEL COMPLESSO TERMALE DI RIVIERA

**F**inalmente la Soprintendenza per i Beni Architettonici e Paesaggistici del Fvg ha dato il benestare paesaggistico sul progetto di ristrutturazione delle Terme di Lignano. Lo comunica con grande soddisfazione la SIL Spa concessionaria dell'area demaniale. Quindi si è aggiunto un altro tassello al lungo e difficile iter burocratico per procedere alla ristrutturazione del complesso termale di Riviera. La notizia è stata appresa a Lignano con grande soddisfazione, sia dai lignanesi, che dai turisti. Ora il progetto dovrà passare al vaglio del Comune e si spera che entro l'anno possano iniziare i lavori (durata

prevista 18 mesi) dotando la località di uno strumento che tutta la collettività reclama. Il complesso termale risale al 1963, è stato rivisto nel lontano 1993. Da sempre le Terme di Lignano sono state altamente specializzate nella fisioterapia, riabilitazione e nei trattamenti di inalazioni e aerosol, ma con piena evidenza molti dei suoi padiglioni risultavano da alcuni anni inutilizzati, in particolare negli ampi spazi dedicati alle saunature. Risalgono quindi al 1997 i primi tentativi della concessionaria SIL di ottenere i dovuti permessi per la realizzazione degli obiettivi di aggiornamento delle strutture. Nonostante gli ingenti investimenti sostenuti

nel tempo, solo ora e con immutata determinazione, per adempiere anche agli obblighi demaniali previsti dalla concessione, la società ha "mitigato" le sue aspettative insediative con una nuova veste di minore impatto complessivo, ma comunque completa di ampi spazi dedicati alla cura della persona, allo svago ed al benessere, affiancati da una ricettività alberghiera di alto livello. È giusto infine ricordare che nel frattempo la SIL, a cavallo tra 2010 e 2011, ha affrontato un importante investimento per trovare a 1.500 mt. di profondità una fonte termale che desse sostanza e sostenibilità a tutta la nuova struttura.

## "UN VOLTO X FOTOMODELLA" CAMPING VILLAGE PINO MARE — LIGNANO RIVIERA

Quattordici sono le concorrenti che, ai bordi della suggestiva piscina del "Camping Village Pino Mare" di Lignano Riviera, hanno partecipato ad una selezione valida per il concorso nazionale per modelle emergenti e volti nuovi per la televisione "Un Volto X Fotomodella". La palma della vittoria è andata a Veronica Buruiana, ventenne di Casarsa della Delizia (Pn) che ha conquistato il titolo di "Un Volto X Fotomodella - Police"; damigelle d'onore: Alessia Nobile "Un Volto X Fotomodella - Renato Balestra" diciottenne di Majano (Ud), Giada Cusin "Un Volto X Fotomodella - Cartai", diciotto anni di Codroipo (Ud) e, pari merito, Michela Ellero, diciannove anni di Tricesimo (Ud) e Carole Scudeler, ventuno anni di Latisana (Ud) che si sono aggiudicate il titolo di "Un Volto X Fotomodella - Ragazza Smarty".  
Per informazioni ed aggiornamenti sul concorso:  
[www.facebook.com/unvoltoxfotomodellafvg](http://www.facebook.com/unvoltoxfotomodellafvg)  
oppure: [www.unvoltoxfotomodella.it](http://www.unvoltoxfotomodella.it)



Piazza rosa dei venti 21/6  
Lignano Pineta 33054  
Tel/Fax : 0431 423102  
E-mail : ale@gropo.it

Microsoft | Partner Programm



**Pagura Alberto** Servizi & virtuale

- Vendita Assistenza e Riparazione Computer

- Creazione Siti Web Personalizzati

- Installazione reti Wifi 

Visita  
[www.lignanosabbiadoro.com](http://www.lignanosabbiadoro.com)

# IL GABBIANO

**A**d essere sinceri questa scelta non è casuale, in quanto il bagno *Gabbiano* è forse il più celebre di Lignano, in quanto è noto che il suo bar sulla spiaggia era stato eletto a "buen retiro" dallo scrittore Giorgio Scerbanenco (1911-1969). Su un tavolino di quel bar, infatti, lo scrittore di origine ucraina ha scritto alcuni tra i suoi libri più belli, come *Al servizio di chi mi vuole*, *Dove il sole non sorge mai*, *Al mare con la ragazza*, *La sabbia non ricorda*, quest'ultimi due ambientati proprio a Lignano. Non si può dire che la struttura architettonica dell'Ufficio Spiaggia 16, più noto appunto come il *Gabbiano*, sia particolarmente significativa, ma la fama creata attorno grazie alla presenza del famoso scrittore giallista fa quasi il paio con l'*Harry's Bar* di Venezia ed Ernest Hemingway. E poi si dice che con la cultura non si mangia! Invochiamo quindi per il *Gabbiano*, come è già stato per l'*Harry's Bar*, il riconoscimento di patrimonio nazionale del Ministero dei Beni Culturali. E la spiaggia, meta della nostra rubricetta? Addentrandoci tra le ventidue (!) file di ombrelloni, tante ne consente l'amplissimo arenile di Sabbiadoro, raggiungiamo la nostra terza fila, già definita "scelta democratica" in altra occasione, ma in questa spiaggia, così profonda, quasi una collocazione "vip" (una terza fila tra ventidue file di partenti andrebbe bene anche ad Alonso e alla Ferrari quest'anno!). Le distanze misurate ombrellone-ombrellone collocano questo stabilimento a contendersi la leadership della comodità con la *Lisagest*, in quanto nel gomito-gomito prevale la *Lisagest* con m. 4.00, mentre il *Gabbiano* le è vicino con 3.75, mentre nel fila avanti-fila dietro

(misurazione a nostro avviso meno importante) supera *Lisagest* con un m. 4.80 (davanti) e m. 4.00 (dietro), in questa misurazione superata da *Pineta e Riviera*, che però denunciano un gomito-gomito più risicato. Anche i prezzi sono allineati con i più convenienti di Lignano, e quindi le nostre valutazioni non possono che essere più che generose. Inoltre, alla base dell'ombrellone, a livello del cosiddetto tavolino, abbiamo notato un curioso ma forse utile accessorio, una specie di cofano con chiusura a chiave, che evidentemente consente di mettere al sicuro qualche oggetto quando si va fare il bagno o una passeggiata. Infine, va detto che anche questo ufficio aderisce al Consorzio Spiaggia Viva, e quindi beneficia del portale internet che consente la prenotazione on-line e l'acquisizione di ogni notizia necessaria.



## Doveroso omaggio al bar sulla spiaggia caro a Giorgio Scerbanenco



## UN POSTO AL SOLE

### TARIFFA ALTA STAGIONE

Fino a 5 giorni: euro 16,00 al giorno  
Da 6 a 14 giorni: euro 13,50 al giorno  
Oltre 15 giorni: euro 12,70 al giorno  
Stagionale: euro (non comunicato)

### MISURA DELLE DISTANZE OMBRELLONE-OMBRELLONE

- [gomito-gomito] a destra: m. 3.75 - a sinistra: m. 3.75
- fila davanti: m. 4.80 - fila dietro: m. 4.00

### BANDIERE GIALLE

Comfort: ●●●●○  
Convenienza: ●●●●○

(La nostra fantasiosa e scherzosa attribuzione delle Bandiere Gialle, sempre con una scala da zero a cinque, si riferisce al comfort del materiale da spiaggia e dei servizi dello stabilimento balneare, e alla convenienza della tariffa richiesta rispetto a quanto offerto. La tariffa e le misure riportate si riferiscono ad un ombrellone di terza fila e due lettini, e sono state rilevate dall'autore della rubrica in data 23 maggio 2013 con cordella metrica dell'Istituto Geografico Militare).



Scrivendo sotto l'ombrellone...  
i collaboratori di  
**Stralignano**

*Avete mai osservato l'angolo di Stralignano dedicato alle maree? Dietro a questa rubrica c'è un appassionato di meteorologia con tanto di sito web dove potete trovare informazioni meteorologiche, meteo per il diporto nautico, statistiche, webcam...*

di Elisabetta Feruglio

**G**iacomo D'Ambrogio. Per diversi anni siamo stati seduti allo stesso tavolo durante le cene di redazione ma non ci eravamo mai presentati. La sua è la rubrica dedicata al calcolo delle maree: un angolo di linee flessuose e di piccole lune che regalano una gradevole pausa grafica all'impaginato del giornale. La sua passione per la meteorologia nasce da bambino, osservando il signor Bernardo (per gli amici "Bernardin"), il bagnino di Grado capace di fare previsioni del tempo infallibili solo guardando il cielo. Alla sua richiesta sul "come si fa" la risposta fu: "devi osservare, perché i segni ci sono sempre". A chi è intelligentemente curioso, però, una risposta del genere può solo essere fatale: imparando a osservare, infatti, più che le risposte rischiano di crescere le domande... e così è stato. Dalle previsioni del tempo, alle perturbazioni, a come funzionano i barometri fino all'amletico interrogativo: perché ci sono le maree? Come avvengono? Se Giacomo (detto Giacomino, Mino e infine Min) fosse nato anche solo cento anni prima probabilmente non sarebbe mai riuscito né a trovare risposte adeguate né tanto meno a calcolarle. Invece, la fortuna (per noi) ha voluto che i suoi primi passi in questa materia così

complessa avvenissero proprio agli albori del web e non si facessero intimidire dal dover telefonare "in giro per l'Italia" (interurbane costosissime e quindi solo notturne ovviamente!) per potersi collegare ad internet e una totale mancanza di motori di ricerca. Le potenzialità erano però già chiare e a questo riguardo c'è una storia molto bella sul potere aggregante delle passioni comuni: "per calcolare le maree ai tempi bisognava saperne di trigonometria, di velocità angolari, di radianti, di seno e coseno e, naturalmente, di programmazione. Mi sono messo lì, ho studiato, calcolato, mi sono arrovellato finché sono arrivato al primo calcolo delle maree. Massimo entusiasmo, soddisfazione, urlo di gioia. Ma saranno giuste? E poi: chi può dirmi se sono giuste? Era un pacco di calcoli alto così che decisi di spedire a un professore di Trieste, conosciuto per fama e trovato, ovviamente, via web". Volete il finale? Beh, la risposta è arrivata con tanto di [piccole] correzioni, chiose e consigli... e da qui è nato un tutoraggio a distanza decisamente inaspettato pensando all'esclusiva distanza solitamente attribuita al nostro mondo accademico. Adesso "l'uomo delle maree", come viene simpaticamente definito durante le nostre cene, ha in casa

una vera stazione meteorologica. Più esattamente una "stazione meteorologica amatoriale urbana" con tanto di barometro, termometro (con capannina e ventola), pluviometro, igrometro, anemometro, sensore di radiazione solare e di irraggiamento ultravioletto: tutto posizionato sul tetto (per la gioia dei familiari! Pensate inoltre che questi strumenti arrivano via corriere ma è poi compito dell'acquirente il corretto posizionamento, il collegamento, l'installazione e le configurazioni con i vari programmi di elaborazione). E questo serve per alimentare in tempo reale tutti i dati che potete trovare sul sito [www.meteomin.it](http://www.meteomin.it) (che inoltre ha numerosi link a satelliti e webcam locali) al cui corretto funzionamento collabora, soprattutto di notte, anche l'amico Giovanni. Nel mentre, l'animo instancabile di Meteomin sta già lavorando anche per un nuovo sito di più facile consultazione e dedicato ad un pubblico meno esperto. Una meraviglia, non solo per i diportisti ma anche per i vacanzieri e tutti coloro che amano osservare... anche se un po' di webcam, cartine, dati e misurazioni non guastano mai. Ah, dimenticavo: come è arrivato Min a Stralignano? Ovviamente attraverso il nostro vicedirettore che durante una gita in barca con gli amici...



# Grande festa nuziale sulla spiaggia di Sabbiadoro con molti invitati



## Proponiamo ai lettori di Stralignano una fotocronaca di un insolito avvenimento sulla spiaggia di Lignano

**I**l Faro rosso e la spiaggia di Sabbiadoro, hanno fatto da cornice ad una festa di matrimonio di una coppia tedesca, molto affezionata al centro balneare friulano. Gli sposi sono giunti dalla Germania con molti amici e parenti al seguito, lei è la contessa tedesca Natalie Thumfart, lui di origini persiane si chiama Hamid Teymouri. La coppia si era appoggiata per l'organizzazione e per la sistemazione degli ospiti in loco, alla signora Gigliola Taufer, titolare dell'albergo Italia di Sabbiadoro. Non si è trattato di un matrimonio civile in quanto nessuna trascrizione è avvenuta nel Comune di Lignano e non ha neppure validità religiosa in quanto anche il parroco era all'oscuro della vicenda. Probabilmente si è trattato di un rifacimento nella spiaggia di Sabbiadoro della cerimonia vera e propria, avvenuta altrove. La festa era talmente suggestiva e molto ben organizzata che taluni l'hanno ritenuta quasi fosse una fiction televisiva. Il servizio fotografico è stato realizzato da foto Smile, dal quale abbiamo estrapolato alcune immagini. Si possono vedere i due giovani sposi, contornati da molti amici, che hanno voluto coronare, seppur simbolicamente, nella città di Lignano, il loro grande amore.



## TERZA EDIZIONE DEL PREMIO STRALIGNANO SABBIA D'ORO E PRIMA EDIZIONE DEL PREMIO STRALIGNANO INTERNATIONAL VINCITORI: ADRIANO DEL SAL E BRUNO PIZZUL

**È** iniziato il conto alla rovescia per il tradizionale appuntamento con la manifestazione di consegna del prestigioso "Premio Stralignano Sabbia d'Oro" e "Premio Stralignano International", assegnati rispettivamente al chitarrista liganese Adriano Del Sal, uno dei più significativi giovani interpreti degli ultimi anni. L'altro riconoscimento, istituito per la prima volta quest'anno, è stato assegnato al radiotelefonista sportivo Bruno Pizzul,

personaggio talmente conosciuto che non necessita di alcuna presentazione. Ci teniamo ricordare però che non ha mai scordato le sue origini friulane. La manifestazione si terrà giovedì 8 agosto alle ore 21,00 nel grande giardino dell'Hotel Falcone di Sabbiadoro. Nel corso della serata ci sarà una sfilata di modelle che indosseranno l'ultima collezione dei gioielli scultorei dell'artista orafo Piero De Martin. A fine serata verrà sorteggiato

un gioiello in oro 18 kt. dell'artista De Martin in base al biglietto consegnato all'ingresso alle signore provviste dell'**invito che si può ritirare presso la "Galleria Aurifontana" (via Gorizia, 17 piazza Fontana)**. La manifestazione è promossa e organizzata dalla testata giornalistica Stralignano in collaborazione con la "Galleria d'Arte Aurifontana", e gode del patrocinio del Comune e della Lignano Sabbiadoro Gestioni, i due maggiori enti locali.

profumia



## Il sapone d'oro di Lignano Sabbiadoro

PROFUMIA Via Friuli, 9 33054 Lignano Sabbiadoro (UD)  
T. 0431 70000 C. 347 6858622  
www.profumia.com info@profumia.com



## Nessuno conosce la tua Volkswagen meglio di noi.

Attrezzature dedicate, strumentazione all'avanguardia, tecnici costantemente aggiornati e la più grande cura per il più piccolo dettaglio. Nei centri di Assistenza Volkswagen hai sempre la certezza di essere in buone mani.

Perché la tua Volkswagen sia sempre una Volkswagen.  
Volkswagen Service.

### Torresan Livio

Viale Europa, 126 - 33054 Lignano Sabbiadoro (UD) - tel. 043171112 [043171368]



Das Auto.

## AGENZIA AFFITANZE

Lignano Pineta - Corso degli Alisei, 39 - Tel. +39 0431 423842  
info@unitasmarina.it

ACCETTIAMO INCARICHI DI AFFITANZA



www.unitasmarina.it

## COMPRAVENDITE

Lignano Pineta - Corso degli Alisei, 39 - Tel. +39 0431 423842  
mediazioni@unitasmarina.it

LIGNANO SABBIAADORO - BIBIONE



www.lignanorealestate.it

di Marina Dalla Vedova

Lignano...  
mon amour

## La nuvola d'estate

**C**i sono confini sociali da rispettare! - commentano gli altri stagionali, tutti coetanei ventenni. Persino Barbara, la sua appariscente coinquilina, proprio lei che civetta con chiunque, la critica esplicitamente: - Sarà pure un tipo affascinante e giovanile ma trentun anni in più sono troppi! Lei non ci fa caso: lavora in modo efficiente, non dà confidenza, parla poco. Non ha tempo né energia per i loro pettegolezzi: già è faticoso mantenersi agli studi lavorando come cameriera al bar tutta l'estate! In più è anche preoccupata di non riuscire a rispettare le scadenze degli esami universitari! E comunque non permetterebbe a nessuno d'interferire con l'intensità o l'oggetto dei suoi desideri. Fortunatamente la paga è buona, anzi ottima, sommando gli arrotondamenti delle mance con la gratifica che il titolare, un giovane responsabile e gentile, concede ai più produttivi. E anche se lei è attraente, lo intuisce dagli sguardi, è riservata e ben educata e tutti, compresa la clientela, la trattano con rispetto. E poi c'è lui! Lui la lusinga, la vezzeggia, la fa sentire unica. Sì, è un uomo maturo, ma il rapporto con i coetanei per lei non è mai stato facile: troppo ordinari o egoisti o infantili. Se è vero che - "capire qualcuno significa conoscere la sua età" - è altrettanto vero che lei non si cura di capire, vuole solo amare. Lui la aspetta sempre, alla fine del turno, a notte inoltrata. Rimane seduto per ore, solo, al tavolino del "Caffè Sole", nell'isola pedonale di Lignano Pineta, sempre frequentato da ragazzi disinvolti e ciarlieri, tutti molto impegnati in discorsi per nulla impegnativi. Lui sembra spaesato, un po' impacciato, è una presenza stonata nella commistione di giovani corpi che si agitano, tra effluvi di mojito e profumi, in piedi con i bicchieri in mano. Palesemente infastidito dallo stordimento generale e dalla musica forte e ritmica delle percussioni che sgorga dal locale. Poi finalmente la notte li avvolge silenziosa ed è tutta per loro due soltanto. Il fine settimana lui non c'è mai: è separato e deve raggiungere i figli altrove... poco male, lei sfrutta queste brevi assenze per dormire un po' di più, a volte riesce anche a studiare o trascorrere qualche ora in spiaggia. E ogni lunedì ricomincia come prima, ogni settimana, già da tre mesi. Prima o poi lui sicuramente le proporrà una convivenza definitiva! È grazie a quest'idea che lei non è mai scontenta, non si lamenta, non dà segni di fatica. Più il bar è affollato nelle oziose notti agostane e più lei se ne distacca isolandosi nel suo immaginario mondo perfetto in cui

quest'uomo protettivo, dolce e paterno si occupa di lei. Un giorno si sveglia prima del solito, è mezzogiorno e il turno inizia alle sei. Ha la tentazione di chiamarlo e invece decide di andare in riva, studiare e prendere il sole; anche se lei, dall'incarnato così pallido, non diventerà mai abbronzata come Barbara. Lungo la via che conduce al mare, si leva dalla pineta un assordante frinire di cicale - sono i maschi che cercano di attirare le femmine e così, mettendosi in evidenza, finiscono con l'esporsi ai predatori e rischiare la vita - le aveva spiegato lui un giorno. E aveva aggiunto cingendole i fianchi sottili: - loro sanno che ne vale la pena! Com'è piacevole camminare e avvertire sulle spalle la calda sensazione del sole! Nella luce nitida ogni dettaglio, ogni lucertola o stelo verde, è delineato con precisione. Con mente serena divaga e quando arriva alla spiaggia nulla di concreto c'è nei suoi pensieri... quando ecco, inaspettata, la sua nuvola d'estate! Lo vede disteso sulla sabbia, abbracciato in modo inequivocabile e noncurante, e proprio con l'ipocrita di Barbara! L'immagine è lì, vivida davanti a lei, ma per qualche minuto non ne prende vera coscienza. La spiaggia è affollata ma gli altri non esistono, sono solo oggetti in movimento. Un attacco di gelosia, invasivo e travolgente come un'onda anomala, le toglie il respiro. Sta succedendo, ora. Poi si calma, si avvicina, li affronta: lui si schermisce ma senza troppa convinzione. Lei lo fissa diritto negli occhi, vuole trovare in quegli occhi una risposta. L'espressione di lui è gelida, le iridi di un azzurro artico inespressivo, le rughe profonde e nette ai lati della bocca, la mascella contratta. - Perché non aveva mai riconosciuto quel distante cinismo? Le sere seguenti nessuno la attende alla fine del turno. Lei non prova odio ma solo un grande buco nero; capisce che il suo sentimento d'amore le dava una percezione fasulla: l'illusione di un uomo non rispondente a quello reale. A settembre, la debole luce che ancora si attarda su uno spicchio della veranda del bar ha il tepore languido che annuncia l'autunno. In pineta si sente già l'odore del muschio e ombre silvane fluttuano silenziose. La siepe di gelsomino intorno al locale è più rada. Mancano pochi giorni alla chiusura della stagione e i camerieri sostano annoiati appoggiati al bancone in attesa degli ultimi turisti. È in una di queste sere, tiepida e con un vago presagio di pioggia, che il titolare le rivolge un sorriso dolce e quasi ingenuo. È un sorriso diverso, prolungato ed eloquente, ed è come se lei lo vedesse per la prima volta...



AGENZIA IMMOBILIARE  
Compravendite • Affittanze

Sede: V.le Gorizia, 12  
tel 0431 721642  
tel. e fax 0431 71666

I-33054 LIGNANO SABBIAADORO (UD)  
info@sunexpress.it www.sunexpress.it

1963 - 2013  
**50**  
ANNI di ATTIVITÀ

SERRAMENTI - ARREDAMENTI - RESTAURO - PORTE

**FALEGNAMERIA**  
**ZAMARIAN**  
PIER PAOLO E CESARE

VIA LIGNANO SABBIAADORO, 80  
33050 PERTEGADA DI LATISANA - UDINE

TEL. E FAX: +39 0431 55005  
CEL.: +39 339 2635729  
E-MAIL: PAOLO.ZAMARIAN@LIBERO.IT

**Nuova Saturno**  
Motonare-Motorschiff

Estensioni tutto l'anno

**Programma estivo**

**Dal lunedì al venerdì**  
Von Montag bis Freitag

**La Giocosa**  
BANCHIERE NELLA NUOVA SALVI

**Mattina-Vormittags**

- Escursione sul fiume Stella. Visita della Riserva Naturale F.V.G. Sosta nei casali dei pescatori.
- Ausflüge auf dem Fluß Stella. Besichtigung der Faunistischen Oase des F.V.G. Rast bei den Fischerhütten.

**Pomeriggio-Nachmittags**

- Marano Lag.: caratteristico paesino di pescatori anticamente fortezza veneta. Originale seste all'isola della Conchiglia.
- Marano Legunare: caratteristisches Fischerdorf, ursprünglich eine venezianische Festung. Eine einzigartige Rast auf der Meschillenel.

Partenza/Abfahrt/Departure... 9,45  
Ritorno/Rückkehr/Return... 12,30

Partenza/Abfahrt/Departure... 14,30  
Ritorno/Rückkehr/Return... 18,00

SATURNO s.o.s.  
di Adriano Zentilin & C.  
Darsena Viale Italia, Lignano - cell. 335336683  
www.saturnodagereima.it

Alta  
**Vecchia Fianza**  
Trattoria, solo pesce

CORSO DELLE MAZIONI 110  
LIGNANO RIVIERA T. 0431.424440

Alta  
**Vecchia Fianza**  
Trattoria, solo pesce

CORSO DELLE MAZIONI 110  
LIGNANO RIVIERA T. 0431.424440

# Staligmano



2014

Luglio		Agosto	
1	martedì	1	venerdì
2	mercoledì	2	sabato
3	giovedì	3	<b>domenica</b>
4	venerdì	4	lunedì
5	sabato	5	martedì
6	<b>domenica</b>	6	mercoledì
7	lunedì	7	giovedì
8	martedì	8	venerdì
9	mercoledì	9	sabato
10	giovedì	10	<b>domenica</b>
11	venerdì	11	lunedì
12	sabato	12	martedì
13	<b>domenica</b>	13	mercoledì
14	lunedì	14	giovedì
15	martedì	15	<b>venerdì</b>
16	mercoledì	16	sabato
17	giovedì	17	<b>domenica</b>
18	venerdì	18	lunedì
19	sabato	19	martedì
20	<b>domenica</b>	20	mercoledì
21	lunedì	21	giovedì
22	martedì	22	venerdì
23	mercoledì	23	sabato
24	giovedì	24	<b>domenica</b>
25	venerdì	25	lunedì
26	sabato	26	martedì
27	<b>domenica</b>	27	mercoledì
28	lunedì	28	giovedì
29	martedì	29	venerdì
30	mercoledì	30	sabato
31	giovedì	31	<b>domenica</b>



## NUOVO POLO DEL NORD-EST PER L'ASCENSORE

LA GRANDE ESPERIENZA SUL TERRITORIO DI **TAMBURLINI ASCENSORI** E LA GRANDE REALTÀ INDUSTRIALE DI **SELE**, SI UNISCONO PER CREARE UN NUOVO POLO PER TUTTA LA ZONA DEL NORD-EST ITALIA. PROGETTAZIONE, PRODUZIONE, INSTALLAZIONE, ASSISTENZA PROGRAMMATA, ORA IL NUOVO NOME È: **SELENORDEST**.

LA FORZA DEL GRUPPO.



VIA LOVATO, 25 - 33054 LIGNANO SABBADORO (UD)  
TEL. +39 431 71756 FAX +39 431 73892  
POSTMASTER@SELELIGNANO.IT

## DOVE TROVARE STRALIGNANO



Stralignano, nella sua nuova veste grafica, dalla scorsa estate, lo potete trovare in omaggio presso le sotto elencate edicole di Lignano.

● **Sabbia d'oro:** Edicola centrale, via Udine 2 + Edicola Sica, via Tolmezzo, 13 + Edicola e tabacchi, via Miramare, 53 + Edicola, via Porpetto, 39 (Complesso City Garden)

● **Pineta:** Edicola e tabacchi, Lungomare Kechler, 4 + Libreria Pineta, Raggio dell'Ostro, 42

### IMMAGINI DI OSPITI FEDELI DELLO SCORSO ANNO



Nella foto in alto: da sinistra Mario Andretta, accanto i coniugi Elsa e Artur Werner, con la figlia e il nipote; Ivo Mucci; Anna Maria Dafforno; Raffaella Pola e Marco Calisto Cinti; l'ex presidente Ennio Giorgi con ai lati due ospiti.

Nella foto sotto: da sinistra Mario Andretta; Udo e Anita Krieger; Vitus ed Elisabeth con i figli, chiude il gruppetto Massimo Brini.

### INCONTRI CON L'AUTORE E CON IL VINO

**Giovedì 01 agosto al Pala Pineta ore 18.30**  
interverrà lo scrittore Mauro Corona  
"Ultime Confessioni" - Chiarelettere Editore  
e il Consorzio delle DOC - FVG

**Giovedì 8 agosto al Pala Pineta ore 18.30**  
interverrà lo scrittore Mauro Covacich  
"L'Esperimento" - Einaudi Editore  
e il Consorzio delle DOC - FVG

**Giovedì 22 agosto al Pala Pineta ore 18.30**  
interverrà lo scrittore Paolo Maurensig  
"L'arcangelo degli scacchi. Vita segreta di Paul Morphy"  
Mondadori Editore e il Consorzio delle DOC - FVG

### LE BAGNIADI



Ricordiamo che "Bagniniadi" è un termine usato per giochi sportivi tra bagnini. Favorito da una splendida serata stellare, l'evento ha ottenuto un lusinghiero successo. Le "bagniniadi 2013" sono state aggiudicate dagli assistenti bagnanti di Pineta dopo un lungo e combattuto testa a testa con quelli di Sabbia d'oro.

### SAPONE "24 KT" IN ONORE AI 110 ANNI DEI "BAGNI DI LIGNANO"



Color Aquamarina con perle minerali che brillano a contatto dell'acqua, il sapone si illumina come per magia. La forma scelta per il sapone del 2013 è quella del simbolo indiscusso di Lignano Sabbia d'oro: la Terrazza Mare, che è stata riprodotta dall'architetto liganese Marco Sostero, in forma tridimensionale... il risultato è una "fetta di sapone" in scala reale 1:510 di terrazza Mare vista dal versante ovest, con fotografia reale: da un lato nella versione diurna e dall'altro nella versione notturna... il sapone anniversario contiene sale marino, alghe e lichene. Il profumo è sempre lo stesso; Italiano fondatore dell'accademia del profumo, uno dei 12 nasi più importanti del momento che ha creato una fragranza esclusiva a base di fiordaliso, camelia, rosa, patchouli, gelsomino, magnolia, muschio bianco, vetiver e vaniglia. Edizione limitatissima 2013... Lo trovi solo da Profumia, via Friuli 9 Lignano Sabbia d'oro.

### BUONI RISULTATI PER GLI ATLETI DEL GRUPPO ARTISTICO LIGNANO ALLE GARE NAZIONALI DI PESARO



Gruppo maschile finalista secondo livello. A fianco Enola Marini, campionessa regionale di ritmica terzo livello



Grande festa al rientro dalle gare nazionali di Pesaro dei giovani del Gruppo Artistico Lignano (Gal) per i buoni risultati ottenuti. A conclusione di un anno di allenamenti, è stato il coronamento di un sogno per molti ragazzi. La Società sportiva dilettantistica di Lignano che svolge la sua attività sul territorio da ormai 29 anni, è partita alla volta di Pesaro con 52 ragazzi, 3 insegnanti e tanti genitori, sempre pronti a dare una mano nel sostenere la squadra, a pettinare e truccare, e anche a raccogliere, qualche volta, le lacrime nelle piccole atlete. Nove giorni di gare di ginnastica artistica e ritmica con la presenza di 14.000 atleti giunti a Pesaro da ogni parte d'Italia. Come sempre la nostra regione era ben rappresentata.

L'anno scorso il gruppo liganese è ritornato a casa dalle gare con il 1° posto al trampolino al 3° livello. Anche quest'anno il medagliere si è fatto ricco di tanti giovani volti nuovi. Nell'Artistica maschile il 2° posto al trampolino, 2° livello di Joshua Buttò che già alle gare regionali aveva dimostrato una forte volontà e il 7° posto, sempre al trampolino di Arsen Arapaj. Nella Ritmica il 6° posto assoluto nel 2° livello di Di Monopoli Giorgia e 17° posto di Moretti Alessia sempre nel 2° livello. Un 10° posto di Vaccari Asia e 21° di Marini Enola di 3° livello. Nell'assoluta di Bot un 14° posto di Angelica, sempre 3° livello. Nelle gare di gruppo di Sincro Gym, Coppa Italia - serie D, tantissimi bei traguardi, che hanno arricchito il bagaglio delle ragazze e degli insegnanti. Ora una breve pausa estiva, a settembre l'attività del gruppo si amplierà con il corso di pattinaggio artistico, che ha già iniziato la sua attività in questi giorni presso il campo base davanti le scuole medie. Un ringraziamento alle insegnanti: Lara Speltri, Liane Buchmann, Federico Bradassi e Kelli Liva, con l'augurio di buone vacanze.

### Questi i ragazzi del gruppo liganese che hanno gareggiato a Pesaro.

Meotto Alice, Bianco Andrea, Bornacin Teresa, Bot Angelica, Licul Anastasia, Salerno Martina, Casonato Silvia, Colavitti Veronica, Lorenzon Giada, Nicodemo Asia, Vaccari Asia, Barbato Roberta, Corbetta Matilde, Di Monopoli Giorgia, Marini Enola, Moretti Alessia, Giacinto Anna, Romanin Aurora, Rossi Ilaria, Tollon Denise, Pauetto Elena, Geromin Letizia, Michelin Aurora, Faggiani Vanessa, Del Sal Luana, Tognato Martina, Tosoratto Sofia, Bortolin Guendalina, Cervesato Silvia, Piazza Lisa, Prevarin Valeria, Rui Alessia, Urban Aurora, Ceolin Marta, Felone Arianna, Giacometti Giulia, Tomba Beatrice, Bovo Gloria, Zoe Federica, Meotto Aurora, Battiston Lucia, Biason Silvia, Pavan Mara, Buttò Joshua, Arapaj Arsen, De Lotto Martina, Macor Alicia, Casarin Giorgia, Casarin Anais, Perissinotto Diletantonia, Zanon Ilaria e Domenighini Lucia.

### IL MISSIONARIO LAICO MICHELE CHIAROLANZA PARLA DEL VOLONTARIATO DI "PURA GRATUITÀ"



Michele Chiarolanza è una persona che oltre 20 anni fa abbandonò la professione di imprenditore per dedicarsi alla vita missionaria e d'allora è impegnato in più settori umanitari. Puntuale con i primi tepori dell'estate giunge a Lignano promuovendo varie iniziative con lo scopo di raccogliere fondi. È persona molto conosciuta e stimata a Lignano e son in molti ad aiutarlo. I fondi raccolti a Lignano la scorsa estate - racconta il missionario - sono stati impegnati per la costruzione di un primo lotto dell'ospedaliere (mq. 350) nel centro missionario di Changarawe a sud della Tanzania. La struttura è stata costruita principalmente per la prevenzione dell'AIDS e per la maternità. Chiarolanza sottolinea che in quella zona la piaga dell'AIDS è raccapricciante, il 70% dei bambini è a rischio. Così sono state rispettate le condizioni poste dal Centro della Sant'Egidio di Roma nel marzo 2012 di costruire una valida struttura per eseguire i normali "test" affinché si potesse operare per la prevenzione della malattia, iniziando subito il primo lotto. Altro fabbricato è la costruzione del primo lotto della scuola primaria per circa 180 scolari nel centro missionario diocesano in località Snanda Diocesi di Matadi B.C. della Rep. Dem. del Congo. Mentre la raccolta fondi del 2013 sarà utilizzata totalmente per il completamento di queste due strutture. Abbiamo conferma che circa 2.500 tra bambini e ragazzi abitanti in 22 villaggi a sud e a nord della Tanzania e nel territorio della Diocesi di Matadi B.C. della Rep. Dem. del Congo - dice Chiarolanza - hanno assicurato l'istruzione scolastica, il vestiario, i pasti e la sanità che è la più impegnativa. Chiunque volesse venire a fare un'esperienza in Tanzania in occasione della benedizione ed inaugurazione dell'ospedale potrà rivolgersi direttamente al missionario Michele Chiarolanza.

### STOP AL COLLEGAMENTO FLUVIALE LIGNANO - LATISANA

Dopo oltre una decina d'anni che funzionava durante i mesi estivi un suggestivo collegamento risalendo il fiume Tagliamento Lignano - Latisana, quest'anno è stato soppresso per mancanza di fondi. La crisi economica che da alcuni anni ha colpito l'Europa e il mondo intero, quest'anno si fa sentire in diversi settori anche a Lignano.

**LIGNANO EXPRESS** vi aspetta tutti i giorni con partenza da Piazza S. Giovanni Bosco, percorso in Viale Centrale e Lungomare Trieste dalle 10.30 alle 13.00 e dalle 18.00 alle 24.00

**PARCO JUNIOR**  
LIGNANO SABBIA D'ORO (UD) - Viale Centrale, 16/B  
info@parcojunior.it - www.parcounior.it

Aperto tutti i giorni dalle 10.30 alle 24.00  
ENTRATA LIBERA  
FREE ENTRY

# Lettere al direttore

## LA FOTO "ICONA" CON VIRNA LISI CONTINUA A FAR PARLARE

Egregio direttore, leggendo il bell'articolo di Ivano Movio sull'ultimo numero di "Stralignano" non trovo accenni al motivo della presenza in Lignano dell'attrice Virna Lisi. Sono certo che Lei lo sapeva senz'altro. Peccato non averlo aggiunto per completezza. Le mando, se non lo avevo fatto prima, copia di un articolo sulle riprese (1966) del film "La ragazza e il Generale".

Valerio Formentini Povoletto

## Ai miti non si devono porre troppe domande...

Scrivendo l'articolo avevo appurato quelli che probabilmente erano i veri motivi del soggiorno di Virna Lisi a Lignano Pineta (forse una pausa di lavoro durante le scene girate tra Frafrao e Ronchis nel film "La ragazza e il generale", che la Lisi interpretò con Rod Steiger e Umberto Orsini). Ma come giustamente è stato evidenziato nella premessa dell'articolo, non è mancata un po' di immaginazione... e non poteva essere altrimenti. Molto più romantico e intrigante immaginare una Virna Lisi che per misteriosi e insondabili motivi, sceglie proprio Lignano per una vacanza, piuttosto che pensare all'attrice quasi "costretta" a un soggiorno a Lignano tra una pausa e l'altra sul set (anche se magari le è poi piaciuta molto). Del resto, nella piccola grande storia di Lignano, si è mitizzata sia la celebre firma che Hemingway appose (ben sapendo che mai sarebbe ritornato) sulla planimetria della nascente spirale, che il legame che Alberto Sordi avrebbe dovuto consolidare con Lignano, dopo aver ricevuto in dono il terreno per la costruzione della sua villa. In realtà, dopo un paio di visite, in villa ci vennero solo le sorelle. Furono due grandi intuizioni enfatizzate dal mito di quei personaggi. Accade spesso che siano proprio delle figure mitizzate ad alimentare fantasia, sogni e passioni (con un contemporaneo rifiuto per situazioni scontate e prevedibili che le possano riguardare). Proprio per questo, caro Direttore, teniamoci cara quella foto meravigliosa con Virna Lisi senza indagare troppo.

Ivano Movio Portogruaro

## SCARSEGGIA A LIGNANO L'ASSISTENZA MEDICA PER CERTE PATOLOGIE

Egregio direttore, sono un affezionato ospite della bella Lignano da quasi cinquant'anni. Desidero segnalare quanto segue: per gravi problemi di salute io e mia moglie, soggiorniamo a Lignano Sabbiadoro circa 5 mesi all'anno. In questo periodo abbiamo bisogno di assistenza sanitaria che fino alla scorsa estate abbiamo sempre trovato. Purtroppo quest'anno, né a Sabbiadoro, né a Pineta offrono i servizi degli anni scorsi, in aggiunta anche alle Terme, dove ci si rivolgeva, gli ambulatori sono chiusi. Ci è stato riferito per motivi di ristrutturazione, ma forse ci saranno altri motivi!? Siamo molto addolorati di questa nuova situazione...crediamo che la prossima stagione saremo costretti a disertare la bella ed attraente Lignano, Ce ne dispiace. Non siamo gli unici, come noi ci sono diverse altre persone con le nostre stesse patologie. In questi casi, ci dobbiamo recare all'ospedale di Latisana con attese di diverse ore. Un grazie di cuore rivolgo al dottor Martucci, alla dottoressa Battaglia e all'infermiera Lorena del reparto di Ematologia (sempre dell'ospedale di Latisana) per la loro disponibilità. Infine un grazie al direttore di Stralignano per l'ospitalità.

Magagnin Lauro Bolzano

## STRADE POCO PULITE

Percorrendo le strade di Lignano purtroppo si vedono troppe cartacce gettate evidentemente dalla gente che non è molto educata. Per esempio, facendo la pista ciclabile di viale Europa (comunque anche altre strade) si nota facilmente quanto scrivo. Il Comune di Lignano è molto ricco (basti pensare a quanti milioni incassa grazie all'imposta IMU) e mi meraviglio che non assuma qualcuno per effettuare la raccolta. Una tale situazione non è gradita ai turisti italiani e stranieri. Mi hanno detto che in Iran sulle autostrade ci sono degli incaricati a raccogliere immondizie. Lignano dovrebbe imparare dall'Iran?

Claudio Carlisi - Udine

## POCO SEGNALATE LE PISTE CICLABILI DELLA LOCALITÀ

Inoltre non si fa molto per agevolare coloro che le vogliono prendere. Faccio due esempi: all'incrocio fra via Tarvisio e viale dei Fiori, (dove è situato l'aereo militare F104) c'è un passaggio che collega sia la via, sia il viale con la pista ciclabile di viale Europa. Non c'è alcuna segnalazione che aiuti il ciclista. Lo stesso dicasi all'incrocio fra via Tarvisio e viale delle Palme; anzi in questo caso non c'è neppure un modestissimo scivolo che agevoli l'accesso dei ciclisti. Si può anche dire che la segnaletica verticale in materia di piste ciclabili è piuttosto carente in tutta la penisola. Non credo che si tratti di una questione di soldi, dato che il Comune di Lignano è il più ricco della regione per disponibilità di bilancio. Non basta costruire le piste e non completare il lavoro.

Lettera firmata

## LIGNANO PINETA: VERDE... ADDIO

Con sconcerto e preoccupazione, durante una passeggiata, ho scoperto la recente colata di cemento in Tana della Volpe a Lignano Pineta dove, al posto di una villetta, è sorto un palazzo. Conosco bene la zona, immersa nel verde della pineta, mai come ora, tali aree hanno bisogno di tutela in quanto sotto l'attacco dell'edilizia speculativa. La presenza della pineta contribuisce in modo rilevante al benessere delle persone che hanno scelto Lignano per trascorrervi le vacanze e, in caso di estati calde, funge da "condizionatore naturale" contribuendo ad una sensibile mitigazione della temperatura. Mi chiedo come mai gli operatori turistici locali non prendano posizione a difesa del patrimonio verde, che rappresenta un ottimo richiamo turistico. Purtroppo le aggressioni alla pineta sono sempre più frequenti. Quasi sempre il verde viene distrutto da un'edilizia abitativa troppo invasiva per non dire devastante. Gli interventi penalizzano notevolmente soprattutto gli ecosistemi naturali della zona. La fauna che popolava la pineta (gufi, civette, gazze ghiandaie, passeriformi, scoiattoli, ecc...) si è notevolmente ridotta a causa della diminuzione della vegetazione. Ritengo che quello che resta del patrimonio arboreo liganese dovrebbe essere censito e curato se vogliamo che questa località rimanga ancora tra le preferite per una vacanza.

Rosanna Morocutti

# redattori

under

Alcuni giovani poco meno che ventenni stanno maturando una piccola esperienza giornalistica e il nostro giornale è ben lieto di assecondare i loro sogni e forse le loro aspettative, pubblicando alcune riflessioni e pensieri. Abbiamo intitolato questa pagina "redattori under 21". Siamo a disposizione di tutti i lettori di questa fascia che possano, o vogliano intervenire con loro contributi.

## GIAN GIACOMO MARINONI

Gian Giacomo Marinoni, nacque a Udine nel 1676 figlio di Marino Marinoni, commerciante di origini lombarde e di Benedetta Desia. Compì i primi studi a Udine, presso la scuola dei barnabiti, nell'attuale piazza Garibaldi; istituto riservato a nobili e borghesi. In seguito proseguì gli studi a Vienna presso i gesuiti dove si laureò nel 1698; il resto della vita, lo trascorse a Vienna, presso la corte imperiale, svolgendo la funzione di matematico e topografo. Le sue principali opere, furono il "De Astronomica Specula", pubblicata nel 1745, il "De re ichnografica" pubblicata nel 1751 e "De re ichnometrica" pubblicata postuma nel 1775, queste opere, sono tutte relative ad opere da lui realizzate, come il suo osservatorio astronomico o i suoi studi topografici. Presso la corte austriaca, uno dei suoi primi impieghi fu quello militare, infatti alla fine del 1600, l'esercito austriaco era in una fase di profonda decadenza, così a lui toccò istituire una scuola d'istruzione per soldati; specialmente mirata all'ingegneria delle costruzioni belliche. Un secondo aspetto interessante della sua vita, fu l'astronomia; infatti, dopo essersi reso conto della scarsità degli studi in Austria egli decise di fondare un osservatorio astronomico, ubicato sul tetto della propria abitazione; ricorrendo anche all'artigianato italiano per ottenere l'adeguata strumentazione. Questa fase, fu la base per la scrittura del "De Astronomica Specula", raccolta di appunti opuscoli saggi e lettere redatta a cura dell'editore Kaliwoda. Un'altra innovazione, perfezionata da Marinoni, fu l'utilizzo della tavoletta pretoriana, metodo molto rapido per il calcolo di vaste superfici irregolari; infatti, questo metodo si rivelò sette volte più veloce di quello fatto mediante lo squadro. D'altronde, questo metodo si rivelò poco preciso, a causa degli errori grafici; ma il topografo udinese,

non cercò di eliminare l'errore, ma decise di studiarlo, e di calcolarlo come un fattore ricorrente. Essendoci poi molti tipi di misure, Marinoni, per ottenere un'universalità introdusse il trabucco milanese come unità di misura valida in tutta la Lombardia e pari a 2.611 m. Tuttavia, Marinoni cercò di ridurre questi errori, ricorrendo alla "libra planimetrica", bilancia per misurare la superficie, trattata nel libro "De re ichnometrica"; questo metodo, si basava sull'incisione delle superfici su lastre di piombo e sul seguente calcolo delle loro masse. Alcuni anni dopo la sua morte, grazie all'innovazione tecnologica, i metodi marinoniani vennero considerati imprecisi rispetto alle strumentazioni del tempo; tuttavia, considerando vari aspetti egli dimostrò di essere all'avanguardia. Un'altra area d'interesse per Marinoni, fu l'edilizia stradale, infatti oltre che matematico di corte, egli si prodigò per progettare la rete di vie di comunicazione della bassa Austria. La prima volta, che egli si occupò di strade, fu per risolvere una controversia fra due paesi di montagna; egli ebbe l'incarico di difendere i diritti della bassa Austria e infine si giunse a un accordo. Poi Marinoni, ebbe l'incarico di occuparsi del progetto di una strada carrozzabile nel Semering; impresa abbastanza complessa, anche perché all'epoca, bisognava tenere conto delle problematiche relative al trasporto mediante animali. Il progettista, tuttavia portò a termine con successo la sua opera, anche se essa venne realizzata alcuni decenni dopo. In conclusione, la nostra regione, può essere fiera di vantare uno scienziato a 360 gradi, il quale ha dimostrato la sua validità in vari campi di applicazione sia teorici che pratici.

Alfarè Gian Piero

## Aforismi a gogò

Se temete la solitudine, non sposatevi.

Anton Cechov

Le ho chiesto di sposarmi, e lei ha detto no! E da allora viviamo felici e contenti.

Spike Milligan

Sono contrario ai rapporti prematrimoniali: fanno arrivare tardi alla cerimonia.

Woody Allen

Nell'amore di gruppo c'è il vantaggio che uno, se vuole, può dormire.

Woody Allen

Tutte le donne dovrebbero sposarsi, e nessun uomo dovrebbe farlo.

Benjamin Disraeli

Non ha molta importanza con chi ci si sposa, tanto si può star sicuri di scoprire la mattina dopo che era un'altra persona.

Samuel Rogers

L'anello fa i matrimoni; e sono gli anelli che fanno una catena.

Friedrich Schiller

Il matrimonio deve continuamente combattere contro un mostro che tutto divora: l'abitudine.

Honoré de Balzac

Per una donna, sposarsi è come tuffarsi in un foro aperto nel ghiaccio nel cuore dell'inverno; si fa una volta sola e si ricorda per il resto della vita.

Maxim Gorkij

Quando che el Signore vole castigarte el te manda l'ispirasion de torte na osteria o de sposarte.

(Quando il Signore vuole castigarti, ti fa venire l'ispirazione di aprire un'osteria o di sposarti).

Proverbo veneto

Il matrimonio è un innesto: o attecchisce o no.

Victor Hugo

L'amore non dura se gli togli ogni lotta.

Publio Ovidio Nasone

di Marco Sangiovanni

**OFFICE STORE**  
cancelleria - cartoleria - articoli e materiali per l'ufficio  
stampe digitali - scritte adesive - timbri

Viale Europa, 57 - Lignano S. (UD)  
Tel. 0431.721541 Fax 0431.720477

www.officestoresostero.com  
info@officestoresostero.com

**SOSTERO** 

Viale Gorizia, 2/D - Tel. 0431.721294  
Lignano Sabbiadoro (UD)  
Via Vendramin, 32 - Tel. 0431.50376  
Latisana (UD)  
info@sostero.com

La **GRANSEOLA** ristorante - pizzeria

Piazza Marcello D'Oliivo, 3  
33054 Lignano Pineta (Ud)  
Tel./Fax 0431 422034





C'era una volta



# Pietro Cussigh

*macellaio, fruttivendolo ed ora...  
raccoglitore di tartufi*

di Enea Fabris

Oggi il personaggio sul quale ci soffermeremo, è di origini tarcentine, ma è appartenuto per diversi anni alla comunità lignanese, dove si era inserito a pieno titolo. Ci riferiamo a Pietro Cussigh, figlio di Vittorio e Luigia Pinosa, secondogenito di due fratelli e una sorella: Giovanni, Pietro e Maria. Nato nella perla del Friuli, ovvero Tarcento nel 1937, terminate le scuole dell'obbligo andò a lavorare come garzone presso la ditta Morgante salumi di Tarcento, come apprendista macellaio nel reparto bovini. La sera per arricchire la propria cultura, frequentò per alcuni anni vari corsi serali. Da Morgante rimase fino a 19 anni, prima al macello poi al banco vendite. Era il 1956 quando decise di emigrare in Svizzera in cerca di maggior fortuna. Allora il nostro Paese, a distanza di un decennio dalla fine del secondo conflitto bellico, era in pieno fermento con un pullulare di iniziative in vari campi, nonostante ciò Pietro Cussigh decise di abbandonare Tarcento per emigrare in Svizzera nel Canton Turgau in cerca di migliorare la propria posizione e qui trovò lavoro come macellaio. Questa nuova esperienza durò ben sette anni. Nel Canton Turgau c'erano diversi friulani e veneti tanto che Pietro negli ultimi tre anni ebbe l'opportunità di soddisfare la sua grande passione per il calcio. Con il supporto e l'entusiasmo di altri emigranti costituì una squadra di calcio formata tutta da italiani, iscrivendola regolarmente alla "Federazione Calcio Svizzera". Cussigh rivestiva all'interno della compagine più ruoli, oltre a scendere sul rettangolo come terzino sinistro, era pure presidente della neo costituita società calcistica, ma non solo, era pure allenatore

e grande animatore della compagine. Dopo l'esperienza del primo anno nel campionato con le squadre svizzere, nel secondo anno addirittura lo vinsero passando alla categoria superiore. La vittoria del campionato dava diritto alla partecipazione a pieno titolo, durante i mesi estivi, di partecipare ad un prestigioso torneo promosso dal Canton Turgau, anche qui la squadra italiana vinse questo ambito trofeo. Proprio durante la sua permanenza in Svizzera, Pietro conobbe una ragazza italiana che poi nel 1959 diventò sua moglie. L'anno successivo rallegrò la coppia nacque la figlia Patrizia. Nel 1963 dopo aver messo su famiglia, decise di ritornare in Italia fermandosi a Milano. I pochi risparmi che aveva messo da parte non gli consentivano però di prendersi una macelleria e continuare in proprio il suo mestiere. Si prese allora in affitto nel centro della capitale lombarda un negozio di frutta e verdura, chiamandolo "Frutteto Pietro", improvvisandosi così commerciante a tutti gli effetti. Anche a Milano diede vita ad una compagine di calcio, questa volta amatoriale,



ponendole il nome del proprio negozio "Frutteto Pietro" e gli incontri avvenivano sul campo "Zuriatti" di Lambrate. Questa nuova esperienza di vita durò fino al 1971, quando da buon friulano, non seppe resistere lontano dalla terra d'origine e ritornò a Tarcento, dove costruì con i risparmi del negozio milanese, uno stabile con più appartamenti. Sfortuna volle che il terremoto del 6 maggio 1976 distrusse tutti i locali mandando all'aria in pochi minuti i risparmi di tanti anni di lavoro. Pietro già nel 1973 aveva scoperto Lignano dove ebbe l'opportunità di soddisfare il suo grande sogno: l'acquisto della macelleria Palma di via Aquileia a Sabbadoro con apertura soltanto nei mesi estivi, gli altri mesi li trascorreva a Tarcento rendendosi utile in vari lavori sempre come macellaio. Nel 1976 ci furono altri mutamenti in casa Cussigh. Venutosi a trovarsi a Tarcento con la casa distrutta, dovette trovare una sistemazione annuale a Lignano, che coincise pure con il cambio della macelleria, trasferitasi da via Aquileia al centralissimo viale Tolmezzo di Sabbadoro. Venuto a conoscenza che uno dei finanziere in servizio a Lignano e che faceva parte della "Cooperativa finanziari" che da poco aveva realizzato una serie di



1. Il gruppo macellai di Lignano durante una conviviale con le mogli, organizzata. Dall'allora presidente locale della categoria Pietro Cussigh. Presenti per l'occasione pure il presidente provinciale, secondo da sinistra in piedi.
2. Secondo da sinistra Pietro Cussigh assieme ad altri colleghi al lavoro.
3. Una recente foto di Pietro con la sua nuova compagna durante un viaggio di piacere in Grecia, ora divenuta moglie.

4. La compagine amatoriale di Milano, Pietro Cussigh primo accovacciato da sinistra.
5. L'esposizione delle carni all'interno della macelleria di Viale Tolmezzo a Sabbadoro e dietro il bancone Pietro.
6. La squadra del Ciseris con il suo presidente Pietro Cussigh, primo in piedi da sinistra.

villette a schiera in via Tridentina, si era trasferito in Sicilia, acquistò tale villetta e lì creò la sua nuova residenza. Intanto la figlia Patrizia era cresciuta e per mantenersi agli studi universitari aveva trovato lavoro presso uno studio commercialista a Sabbadoro, mentre papà e mamma lavoravano nella macelleria. Una volta laureata, Patrizia fu subito assunta alle Assicurazioni Generali dove fece carriera. Sul posto di lavoro trovò l'anima gemella e ben presto convolò a nozze e in seguito si trasferì prima a Roma, poi a Milano dove aveva già fatto le elementari. Intanto Pietro con la sua personalità, professionalità e serietà si inserì subito nel tessuto sociale lignanese, non solo, è stato per molti anni presidente dei macellai lignanesi in seno al consiglio locale dell'associazione commercianti

e in tale veste pure nel consiglio provinciale. Compito questo che ha sempre saputo svolgere nel miglior dei modi. È stato pure per diversi anni membro della commissione comunale per il rilascio delle licenze di commercio. Agli inizi degli anni novanta, dopo aver ricostruito, non senza sacrifici, la casa distrutta dal terremoto, è ritornato nei suoi luoghi d'origine. Ora vive da pensionato rendendosi utile verso il prossimo in vari modi ed affumicare prodotti alimentari in particolare modo le trote, per tale lavoro si è allestito una apposita stanza per l'affumicamento dolce - tiene a precisare - dei prodotti. Da 30 anni è un geloso ricercatore di tartufi e dal 2000 fa parte del consiglio regionale tartufai del Friuli Venezia Giulia. Pietro Cussigh assieme al

segretario dell'associazione Emanuele Baratto è il fautore di una ricetta del formaggio al tartufo nero friulano, molto apprezzata in Friuli, tanto d'essere riportata nel libretto dell'associazione. Intanto, con il fatale evolversi della vita che comporta anche dei radicali cambiamenti, oggi Pietro è accompagnato dalla gentile Signora Marta che condivide con lui i numerosi hobby e impegni. Con il suo carattere, il bonario sorriso e la disponibilità verso il prossimo, non è stato difficile per Pietro accattivarsi, dove ha vissuto e lavorato, e quindi anche a Lignano, la simpatia e il rispetto di tutti e per questo è molto legato al centro balneare friulano dove non manca di far visita spesso ai suoi amici, anche ora che è ritornato nella sua bella ed amata Tarcento.

**"C'era una volta"** Considerato i numerosi apprezzamenti da parte dei lettori per la rubrica "C'era una volta", che raccoglie ricordi di vecchi lignanesi, Stralignano continuerà anche questa estate il percorso intrapreso anni addietro. Tali racconti hanno lo scopo di far conoscere le persone che hanno visto nascere e crescere la località, molte delle quali sono protagoniste del suo sviluppo. I ricordi di queste persone possono servire un domani a porre le basi della nostra storia, perché i racconti di vita costituiscono il vero vissuto di un Paese. Immortalare il passato significa rendere giustizia a chi ci ha preceduto, altrimenti la vita stessa con la sua inesorabile routine, tutto cancella. Se i fatti narrati dai vari protagonisti non fossero fissati nella memoria, i ricordi svanirebbero nel nulla, oppure sarebbero ricordati da poche persone fin che sono in vita. I giovani d'oggi, leggendo questi racconti, potranno conoscere i sacrifici fatti dai loro nonni prima e dai padri dopo, il graduale passaggio dalla vita semplice d'un tempo a quella informatizzata, farragginosa e consumistica di oggi.

## Mostre d'arte

# Il viaggio verso ovest di Piero De Martin

È un viaggio verso ovest che impegna Piero De Martin, virtuoso scultore, protagonista della serata dell'8 agosto 2013, presso l'Hotel Falcone in occasione della consegna dei Premi "Stralignano Sabbia d'Oro" e "Stralignano International". L'artista tra le sue numerose creazioni ha ideato, tra l'altro, il logo dei Centodieci Anni dei Bagni di Lignano Sabbiadoro. Lo potete vedere in terza pagina del nostro periodico di vita balneare. Piero De Martin da anni è legato a Lignano, alla laguna, alla preziosità di una sabbia che richiama le sue creazioni e la sua filosofia di vita. Un omaggio dunque ai Centodieci anni che trascorrono anche stagioni artistiche alle quali De Martin si collega, come la progettazione di Pineta di Marcello D'Olivo e la Terrazza a Mare dell'architetto

per il luogo di mare, ma anche il colore dorato della sabbia fino ad accendersi di arancio e rosso, con un elemento circolare, quasi un occhio che si apre sul mondo, il blu la purezza e l'intensità del mare, il verde un chiaro riferimento alla natura della pineta. Il viaggio di De Martin si svolge verso ovest si muove da Aquileia romana, la terra degli avi dalla quale proveniamo, noi cittadini romani aquileiesi, come piace dire a me e a De Martin. Un viaggio verso ovest che si muove nel corso del ciel. Qualcuno ricorda che Dante Alighieri nel sesto Canto del Paradiso scrive che l'aquila imperiale si è mossa "contra il corso del ciel" contro il cielo che nella visione dantesca si muove da est ad ovest (quindi il riferimento è all'imperatore Costantino che contrariamente a questo corso ha portato la capitale dell'Impero da Roma a Costantinopoli). De Martin con il "corso del ciel" invece si muove da Aquileia e si sposta a Palmanova, città veneziana prima che friulana, città fortezza stellata, come le gemme dell'artista. A proposito di Palmanova voglio ricordare che al Palazzo Reale del Louvre di Parigi è in corso una mostra di arte contemporanea alla quale partecipa anche De Martin che offre ai visitatori uno stupendo lavoro su Palmanova città veneziana. Una presenza internazionale che lo qualifica e lo segna forse per sempre nella storia. Si tratta di una "ittoscultura" dove il fluido andamento, la sovrapposizione dei piani, creano un impatto visivo dalla suggestiva scansione spaziale instaurando un rapporto dialettico tra i materiali utilizzati. Le "pittosculture" dell'artista denotano una forte connotazione caratteriale e dimostrano che l'opera plastica vive di vita propria, grazie all'irradiazione energetica del colore steso sulla superficie con grande leggerezza. Da Palmanova con la sua austerità veneta di città fortezza, De Martin vola a Lignano dove progetta e realizza l'opera scultorea per il Premio Hemingway 2013. L'opera di Piero De Martin esprime nella terracotta bianca il senso di un racconto nel quale si legano

Aldo Bernardis. Il logo rappresenta quasi una chiave di violino, un richiamo alla spirale di D'Olivo, che a sua volta si coniuga con quella musicalità che è una delle costanti opere scultoree di Piero De Martin. Tensione verso l'infinito e movimento continuo si ritrovano nel logo che si sviluppa attraverso una gamma cromatica con precisi richiami simbolici; il giallo indica il sole, elemento fondamentale



strettamente questa città (Lignano) e la tensione creativa specifica di Hemingway: l'artista ha stilizzato una sorta di mappa nella quale ha evidenziato il luogo dove si sarebbe dovuta costruire la casa dello scrittore, un libro aperto, posto in marcato rilievo, rimanda poi all'attività letteraria di Hemingway. È indubbiamente una scultura-bassorilievo in cui vibra il valore significativo del simbolo, amplificato anche dal colore che ripropone la pagina bianca di fronte a chi si accinge a scrivere, l'*horror vacui* (la paura della pagina vuota) di quando si inizia un'avventura narrativa o poetica.



## Stralignano



## AGOSTO, STRALIGNANO TI CONOSCO



Anche la montagna friulana deve conoscere la mostra delle copertine di Stralignano e così ecco che decolla la mostra nel Comune di Osoppo gentilmente concesso dal sindaco Avvocato Luigino Bottoni che ha perfezionato gli accordi con il nostro collaboratore Vito Sutto. Una mostra delle copertine al Comune, nel Palazzo Municipale per raccontare la città, ma anche l'impegno giornalistico di molti, in primis del direttore Enea Fabris. La mostra si accompagna con le fotografie relate di Maria Libardi Tamburini, fedele fotografa del periodico liganese. Sono vivi i contatti con i Comuni di Pavia di Udine e di Dignano per le prossime mostre, il referente, Vito Sutto è al lavoro in questa fase per preparare l'adeguata accoglienza.

## SERPIC

## ARTISTI SI NASCE E NEL CORSO DELLA VITA CI SI PERFEZIONA

Serpic in arte, Sergio Simeoni nella vita, è artista di vari riconoscimenti internazionali che si innesta nelle varieghe ricorrenze dell'astrattismo per dare vita ad una tavolozza espressiva di tracce e segni, di innervamenti e di pause che proiettano fantasie narrative vastissime, ma negano verità assolute e allo stesso tempo perlustrano le più impensate periferie del segno e del colore. Periferie che sottacciano sentimenti, emozioni e struggimenti interiori. La critica lo presenta come autore multiforme nell'appassionata ricerca dei possibili. Questo va ribadito perché Serpic offre una gamma di suggerimenti nei suoi quadri, che ci fanno vedere quei mondi interiori inesplorati che sono sinonimo di quelli esteriori, impossibili da decifrare per l'incommensurabilità dell'universo che ci circonda. Naturalmente nella pittura di Serpic osserviamo la storia dell'arte del novecento che si innerva di percorsi illeggibili e di un astrattismo che lascia



ancora tracce di informale. Le tavole sono vaste e luminose, la fantasia del visitatore va di pari passo con narratore che racconta, mentre noi incantati ascoltiamo la musica di queste note che si susseguono e si sormontano in una sinfonia straordinaria di colore. Ricordiamo che da pochi giorni si è conclusa con grande successo di pubblico e critica la sua personale "La vita a colori" presso Villa Manin di Passariano. Attualmente è presente alla Biennale di Venezia, presso il Palazzo Albrizzi (Ca' d'Oro) con un'installazione intitolata "Istrice".



LA VOSTRA IMMAGINE SU INTERNET  
IL VOSTRO SITO WEB  
LA PROMOZIONE SUI MOTORI DI RICERCA

**Mercurio Sistemi**  
Soluzioni per comunicare

CORSO ALISEI, 11/B  
33054 LIGNANO SABBIA D'ORO  
TEL 0431 423005  
FAX 0431 420621  
info@mercuriosistemi.com



## SALUMERIA

da VENTURATO

Specialità - Alimentari - Formaggi  
Salumi - Pane - Latte

Viale Venezia, 50 - Tel. 71389  
LIGNANO SABBIA D'ORO

offshore  
Punti vendita: Corso dei Continenti, 165  
Lignano Sabbiadoro / Riviera  
Porto Turistico Marina Uno - Tel. 0431 428524 - 428255  
Fax 0431 428782 - info@offshoreunimar.com  
www.offshoreunimar.com

Concessionario vela e motore

BENEYEAU



Motori furibondo e entroborde

VOLVO PENTA

HONDA

merCruiser

## Calzature Benvenuti Lorenzo & C.

# B

ABITAZIONE E DEPOSITO

30030 FOSSO (Ve)  
Via Prov. Nord, 118  
Tel. (041) 466.241

PUNTI VENDITA

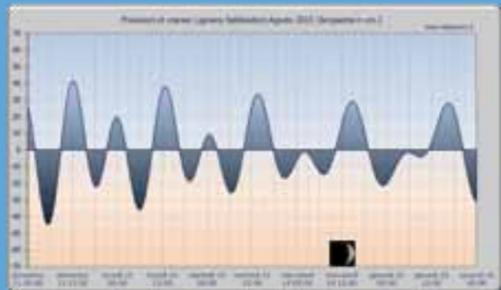
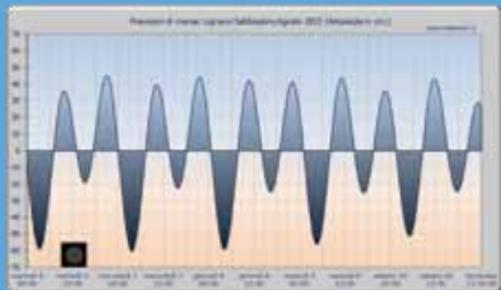
30031 DOLO Via Cairolli, 9 Tel. (041) 410.195	33054 LIGNANO SABBIA D'ORO Via Celeste, 1 Tel. (0431) 71.528
35121 PADOVA Via Zabarella, 63 Tel. (049) 662.284	33054 LIGNANO SABBIA D'ORO Via Tolmezzo, 2 Tel. (0431) 73.001



www.meteomin.it

# LE MAREE

di Giacomo D'Ambrogio



I grafici rappresentano la previsione della marea astronomica calcolata per la località di Lignano Sabbiadoro. La previsione potrà essere influenzata, sia nel tempo, sia nell'ampiezza, da fattori meteorologici in particolare la pressione atmosferica ed il vento.



## VELE DI LIGNANO

di Daniele Passoni

### A LIGNANO SABBIADORO ESPERIENZE DI VELA PER TUTTI

Dopo le iniziative degli anni scorsi a Lignano Sabbiadoro "Marina Punta Faro" ha rinnovato il sostegno alla diffusione della "Vela per tutti" con la locale associazione "Tilaventum" e la Onlus "Lo Spirito di Stella", rendendo fattivo e indispensabile supporto logistico organizzativo all'ospitalità della deriva paraolimpica SKUD18, con la quale sono in corso uscite in mare, attività formative, sessioni e allenamenti agevolati anche dalle condizioni meteo marine del periodo. Si ricorda che lo SKUD18, progettata dal creatore dell'acrobatico 49er, di produzione australiana, è una deriva molto performante, con equipaggio composto da due persone, attrezzata con randa full battens, fiocco e gennaker, allestita con due sedute basculanti e utilizzabile da tutti i soggetti normodotati e diversamente abili. Dal punto di vista logistico - organizzativo e dell'accessibilità l'accoglienza si completa con la disponibilità dell'area di cantiere del Marina Punta Faro dove viene costantemente ricoverata a terra SKUD18, dei conseguenti mezzi di sollevamento, del personale di cantiere e di assistenza, sempre disponibili, delle strutture in acqua quali i pontili galleggianti particolarmente agevoli per poter accedere al mezzo nautico, delle ulteriori strutture a terra effettivamente accessibili, dalla nuova sede operativa



"Tilaventum" collegata con apposite rampe con annesso bagno adeguatamente realizzato. È veramente una fortuna poter disporre a Lignano di un mezzo del genere, reso possibile dalla collaborazione con Lo Spirito di Stella, presieduta da Andrea Stella, noto navigatore oceanico, che si occupa di molteplici iniziative e progetti rivolti all'accessibilità e all'inclusione sociale, e alla liganese "Tilaventum" che da anni si occupa di progetti pilota di "Vela per tutti", tra cui le patenti nautiche vela e motore senza limiti tipo "C" (per Soggetti disabili).



## New Playplanet



**Family Entertainment Center**  
Viale Venezia, 48 33054 Lignano (Ud)

## PICCADILLY



via Udine, 33054 Lignano (Ud)



## LA CATENA DISCOUNT TUTTA ITALIANA

**Insalata Novella lavata**  
125 gr (€ 6,32 al Kg)  
€ 0,99

**0.79**

**-20%**

**Uva bianca Italia Cat. I**  
1 Kg  
€ 2,99

**1.99**

**-33%**

**Mozzarella di bufana Campana DOP**  
150 gr (€ 7,93 al Kg)  
€ 1,49

**1.19**

**-20%**

**Riso Ribe Parboiled**  
1 Kg  
€ 1,39

**0.99**

**-28%**

**Bevanda ACE 30% frutta e carota**  
1,5 l (€ 0,57 al lit.)  
€ 1,09

**0.85**

**-22%**

**6 Ghiaccioli alla fragola con cuore di gelato**  
300 gr (€ 4,30 al Kg)  
€ 1,69

**1.29**

**-23%**

Trova gli indirizzi dei punti vendita su [www.insmercato.it](http://www.insmercato.it)

**CARNE E ORTOFRUTTA FRESCA TUTTI I GIORNI**

LIGNANO SABBIADORO (UD) - VIALE EUROPA, 41 CON P E

DAL LUNEDÌ AL SABATO ORARIO CONTINUATO DALLE 8.30 ALLE 20.00 / DOMENICA DALLE 8.30 ALLE 13.00 E DALLE 15.30 ALLE 20.00



Posa e manutenzione parchetti prefiniti e tradizionali, laminati, linoleum, moquettes, zerbature personalizzate tappeti, materiali e accessori per il "fai da te".

**www.galetti.it - tel. 0431 50409**  
LATISANA - Via Marconi, 31/33 - Fax 0431 520748



## LIBRI SOTTO L'OMBRELLONE i consigli di Giovanna

**ARNO STROBEL**  
**TRAMA DI SANGUE**

Corbaccio  
Euro 17,60



Trama di sangue non è il solito thriller nordico a cui i lettori italiani sono abituati: dietro la sua maschera ci sono radici che affondano nel vizio più vergognoso e violento e sanguinoso dell'essere umano. Nina Hartmann riceve per posta un pacco curioso, contenente il «thriller di anonimo» dal titolo semplice e lapidario: "Il lettore". Se già il titolo è abbastanza fuori dall'ordinario - una deliziosa commistione fra il leggere e l'esser letto - lo è molto di più il supporto su cui questo thriller è scritto. Un supporto di vera pelle... verissima pelle. «Ma non di un animale» è costretta a notare Nina. Quando viene ritrovata una donna uccisa a cui è stata brutalmente tagliata la pelle dalla schiena, la domanda degli investigatori nasce spontanea: chi mai può concepire una barbarie simile? Chi mai può essere così perverso da pensare di tagliare la pelle su cui scrivere un thriller? La risposta è molto meno ovvia: forse può riuscirci lo scrittore che ha firmato un thriller in cui vengono uccise delle donne per tagliare loro la pelle dalla schiena e scriverci un thriller. Trama di sangue è un romanzo sorprendente, che soddisferà gli amanti del thriller ma soprattutto gli estimatori di storie che ruotano su libri o su giochi letterari. Ma c'è dell'altro. Strobel riesce a costruire un giallo "classico", con i soliti personaggi di cui il lettore sospetterà man mano che escono fuori informazioni, ma a calarli in una realtà quasi inedita.

**HESTER BROWNE**  
**REGALAMI UNA FAVOLA**

Garzanti  
Euro 16,40



Amy ha ventiquattro anni e ormai ha capito di essere più brava con le piante che con i ragazzi. Con i fiori è tutto più facile: sa perfettamente che mix di colori scegliere per dare nuova vita a un giardino o quali specie creino un'atmosfera magica anche su un terrazzo di città. Ma far colpo su qualcuno è molto più complicato. Ogni volta che parla con un uomo il viso di Amy assume la sfumatura dei gerani rossi in primavera e la sua bocca farfuglia frasi insensate. Il suo sogno di vivere un amore da favola sembra essere davvero irrealizzabile. Ma durante una festa, in cui come al solito se ne sta in disparte senza parlare con nessuno, Amy incontra due occhi azzurri come petali di un fiordaliso. È amore a prima vista. Leo è il ragazzo che tutte sognano, e, anche se sembra quasi impossibile, ha scelto proprio lei. Con la scusa di farle ristrutturare il suo giardino al centro di Londra, la corteggia con il romanticismo e la passione di un vero gentiluomo. Passano solo pochi mesi e Leo è pronto per farle la proposta che ogni donna aspetta: le chiede di sposarlo regalándole un anello di diamanti che brilla come un intero cielo stellato. Amy non riesce a credere che la sua favola d'amore si stia realizzando. Eppure la strada per la felicità è tutta in salita. Leo non è il semplice ragazzo che Amy crede: è un vero principe, erede al trono. Il suo mondo è fatto di ricevimenti sfarzosi e serate di gala. Per stare accanto a lui Amy deve decidere se è pronta a disegnare una nuova sé stessa rinunciando a quello che è sempre stata. Deve abbandonare i jeans per indossare abiti eleganti e la corona. E più di tutto, deve decidere se è pronta a essere sincera fino in fondo. Perché c'è qualcosa che minaccia il suo sogno. Un segreto che Amy non ha mai confessato a nessuno e che può portare Leo lontano da lei per sempre.

## LIBERI PENSIERI SULLA TERZA ETÀ

di Mario Moratti



## La vecchiaia? Un nuovo inizio

L'avanzare dell'età, quel processo di trasformazione graduale che conduce alla vecchiaia, non esclude certo la gioia di vivere, che ci deve accompagnare anche quando iniziano gli anni della discesa, le stanchezze e le tristezze della vita si fanno sentire con più decisione. La vecchiaia in sé non è una malattia, anche se in tarda età le malattie si manifestano con una certa facilità per l'inevitabile usura dell'organismo. Al di fuori dei casi di patologie o di infermità che determinano condizioni particolari, abbiamo la possibilità di guadagnare parecchi anni in buona salute se ci prepariamo alla cultura della longevità con piccoli, ma importanti accorgimenti, applicando quotidianamente una serie di regole dettate dal buon senso. L'obiettivo è adottare uno stile di vita appropriato, imparare a gestire lo stress, svolgere una costante attività fisica, eliminare alcol e fumo, seguire un'alimentazione a basso indice glicemico con prevalenza di prodotti di stagione, mantenere il peso corporeo nella norma. È importante seguire le indicazioni e prescrizioni del medico di base e degli specialisti, tenere presente che le disfunzioni, se trascurate, possono solo

deteriorarsi ulteriormente. La Costituzione all'art. 32 sancisce: "La Repubblica tutela la salute come fondamentale diritto dell'individuo e interesse della collettività". Ne consegue che ciascuno di noi ha il dovere di controllarsi specie in tarda età, senza enfasi, angosce né esagerazioni, ponendo attenzione agli eventuali sintomi che si manifestano. Il cambiamento, quindi un nuovo inizio, avviene anche nel carattere, in particolare nel rapporto con gli altri. Esiste il pericolo di diventare insofferenti e ripetitivi. Da qui l'opportunità di migliorare il nostro atteggiamento instaurando nuovi rapporti e attraverso uno sforzo di volontà. Sarà una conquista e ci dimostrerà quanto siamo ancora efficienti e determinati. Un nuovo inizio e nuovo modello di vita è rappresentato dal superamento degli stati di apatia, di abbandono, tramite l'impegno intelligente e proficuo delle riserve fisiche, affettive, intellettuali, economiche, sociali, di volontariato. Gli anni della vecchiaia devono essere orientati al futuro alla pari di quelli dell'età adulta, consapevoli che la persona anziana è una fonte inesauribile di saggezza e di informazioni.



Detrazioni fino al 65%  
Prodotto italiano, materiale rinnovabile  
garanzia per il futuro

Ronchis (UD) - Via Casterllarin, 14  
tel. 0431 56145 www.bminfissi.it info@bminfissi.it



# C.R.I.L.

IMPIANTI TECNOLOGICI

installazione - manutenzione - impianti termici - gas metano - gasolio - condizionamento - sanitari - antincendio

CONDIZIONAMENTO  
RISCALDAMENTO  
IDRAULICA  
LATTONERIA  
IMPIANTI A PAVIMENTO RADIANTE  
MANUTENZIONI  
RIPARAZIONI

33054 LIGNANO SABBIA D'ORO (UD)  
VIALE EUROPA 53 - TEL. E FAX 0431/720728

## ONORANZE FUNEBRI

### BESTATTUNG

### FIORERIA

ONORANZE FUNEBRI  
**DI LUCA e SERRA**

24 ore su 24

**LATISANA**  
via Stretta, 31  
FRONTE CELLA MORTUARIA  
OSPEDALE DI LATISANA  
GEGENUEBER DER TOTENHALLEN  
DES KRANKENHAUSES LATISANA

**SAN GIORGIO di NOGARO**  
via Nazario Sauro, 17  
FRONTE UFFICIO POSTALE

**CERVIGNANO del FRIULI**  
via Aquileia, 19  
FRANCO CROCE VERDE

www.dilucaeserra.it  
**0431.50064**  
**337.541000**

## Gruffiverlandia

### NOVITÀ 2013

AQUARIUM CENTER LIGNANO

33054 LIGNANO SABBIA D'ORO (UD) - ITALIA - Via San Gullano, 13  
Tel. 0431 421133 - Fax 0431 427470 - www.gruffiverlandia.it - mail@gruffiverlandia.it

## idrosPurghi

GIANNI PLANO

SPURGO POZZI NERI  
TRASPORTI DI RIFIUTI  
VIDEOSORVEGLIANZA

NOLEGGIO BAGNI CHIMICI  
**I SEBACH**

Latisana (Ud) - via Stretta 68/a  
Tel: 0431 59189 / 59187  
www.idrospurghi.it



## PRESTIGIOSI RICONOSCIMENTI DELLA VOLKSWAGEN AL SERVICE TORRESAN

In quest'ultimo dopoguerra l'automobile ha avuto uno sviluppo impressionante, sul mercato si possono trovare: modelli popolari, vetture di classe e di gran classe. Tra i modelli che hanno invaso il mercato internazionale, senza tema di smentita, sono: BMW, Mercedes, Audi e Volkswagen. Vetture quest'ultime ideali per chi ama la guida sportiva senza rinunciare allo stile. A Lignano Service Partner dei marchi Audi e Volkswagen è la ditta Livio Torresan, nata nel 1962 e che d'allora ha sempre migliorato la propria posizione. Molto conosciuta e stimata in loco per la serietà e professionalità nel lavoro, caratteristiche indispensabili per ottenere successo nel mercato. Attualmente all'interno della ditta sono entrati i figli e Livio, da buon padre di famiglia, ha assegnato ad ognuno un proprio compito. Ora la ditta non è più individuale come un tempo, ha assunto il nome di Torresan Livio & C. Snc. Dobbiamo dire però che non è soltanto una concessionaria, ma

dispone di una moderna officina tecnologicamente all'avanguardia con servizio di assistenza meccanica, elettrauto, magazzino ricambi costantemente rifornito, moderna carrozzeria con vernici all'acqua, ampio deposito pneumatici, centro autorizzato revisione autoveicoli e servizio di soccorso stradale. Ovviamente al suo interno, oltre ai figli, vi è un pool di collaboratori specializzati in grado di offrire alla clientela un'assistenza completa per tutte le necessità. Lo scorso anno a Wolfsburg (D) Volkswagen, durante una cerimonia di gala, ha premiato i 100 migliori partner europei (Russia Turchia) con il Volkswagen Service Quality Award, il riconoscimento che premia le migliori aziende Volkswagen in termini di qualità del servizio e fidelizzazione del cliente nel corso degli ultimi 12 mesi. Tra i vincitori anche la Torresan Livio che per la seconda volta nella sua storia (aveva vinto anche nel 2009) ha ricevuto questo riconoscimento che dimostra il valore e l'eccellenza degli standard

professionali espressi dall'azienda. Nel 2012 sono state solo 6 su 500 le aziende premiate in Italia, tra queste la Torresan Livio che ha visto riconosciute la qualità e l'affidabilità



del proprio lavoro. Vincere un premio di questo valore per due volte, è un traguardo che riesce a poche aziende, visti soprattutto gli alti livelli richiesti dal gruppo Volkswagen. Per l'assegnazione di questo ambito riconoscimento, il Gruppo Volkswagen conduce ogni anno un sondaggio standardizzato per determinare il grado di soddisfazione dei clienti che si rivolgono ai service partner dislocati in tutto il mondo.

Il Gruppo Service Torresan con al centro il fondatore Livio Torresan con in mano l'ultimo riconoscimento



Solo i nostri tecnici  
conoscono la vostra Audi come se stessi.

Per esprimere sempre al massimo le prestazioni e l'affidabilità che la contraddistinguono, la vostra Audi deve essere trattata da mani esperte. Presso i Service Audi troverete tecnici altamente qualificati ed esperti, strumenti di diagnosi e di riparazione all'avanguardia e tutta la sicurezza dei Ricambi Originali Audi".  
www.audi.it



### Torresan Livio

Viale Europa, 126 33054 Lignano Sabbiadoro (UD) tel. 0431 71112/71368

# 10<sup>2</sup> 7<sup>9</sup>

## numeri utili

### SERVIZI, UFFICI PUBBLICI E ASSOCIAZIONI

**Municipio - centralino**  
T. 0431.409111  
Viale Europa, 26

**Biblioteca comunale**  
T. 0431.409160  
Centro Civico 0431.73501

**Ufficio oggetti smarriti**  
presso municipio  
T. 0431.409131

**Lignano Sabbiadoro Gestioni**  
Via Latisana, 44  
T. 0431.724033 / 724114

**PIAT - Punto informazioni  
e accoglienza turistica**  
Via Latisana, 42 - T.  
0431.71821

**Carabinieri**  
Via Tarvisio, 5  
T. 0431.720270  
Soccorso pubblico 112

**Polizia di Stato**  
T. 0431.73683

**Soccorso pubblico 113**  
solo da telefoni fissi

**Polizia Municipale**  
T. 0431.409122  
Viale Europa, 98  
**Pronto intervento**  
T. 0431.73004

**Guardia di Finanza**  
T./F. 0431.71436

**Ufficio Locale Marittimo**  
T. 0431.724004

**Vigili del Fuoco**  
T. 0431.71783  
**Emergenze 115**

**Protezione civile**  
T. 0431.720626  
**Emergenze 335.7420160**

**Parrocchia San Giovanni Bosco**  
T. 0431.71279  
Monsignor Angelo Fabris

**Ufficio Postale**  
Lignano Sabbiadoro  
Viale Gorizia, 37  
T. 0431.409311

Lignano Pineta  
Piazza Rosa dei Venti, 24  
T./F. 0431.427336

### IN CASO DI MALATTIA

Unità sanitaria locale  
**Ospedale di Latisana**  
Via Sabbionera, 45  
T. 0431.529111

### Emergenza sanitaria 118

**Guardia medica**  
T. 0431.529200

**Pronto soccorso Sabbiadoro**  
Parco S. G. Bosco, 20  
T. 0431.71001

**Terme**  
Lungomare Riccardo Riva  
T. 0431.422217

### MEDICI CONVENZIONATI

**Aabas A. (Pediatra)**  
Via Adriatica, 26  
Lignano Sabbiadoro  
T. 0431.721476  
C. 347.2506723

**Masat A.**  
Via Asti, 6  
Lignano Sabbiadoro  
T. 0431.721342

**Neri G.**  
Via Tirrenia, 15  
Lignano Sabbiadoro  
T. 0431.73675  
(ab.) 0431.721587  
C. 328.2825944

**Piccolo G.**  
Piazza Rosa dei Venti, 16  
Lignano Pineta  
T./F. 0431.427753  
C. 335.8251007

**Rescaldini M.**  
Viale Italia, 30  
Lignano Sabbiadoro  
T. 0431.73031  
(ab) 0431.71203  
C. 330.240329

### MEDICI ODONTOIATRI

**Korossoglou dott. Giorgios**  
Via Padova, 12  
Lignano Sabbiadoro  
T. 0431.721133  
C. 335.1299574

**Balich dott. Giorgio**  
Via E. Gaspari, 28  
Latisana  
T. 0431.520315

**Comelli dott. Leonardo**  
Via E. Gaspari, 71  
Latisana  
T. 0431.511502

### ASSISTENZA VARIA

**Enel - emergenze**  
Numero verde 800-900800

**Italgas - emergenze**  
Numero verde 800-900777  
Servizio cliente 800-900700

**Acquedotto**  
Via Pineda, 61  
T. 0431.428736  
Emergenze - T. 0432.987057

**Soccorso stradale Aci**  
T. 803116

**Soccorso stradale Aci Lignano**  
T. 0431.720555  
C. 335.349302

**Soccorso stradale Europ Assistance**  
T. 803803  
C. 335.8222550

**Concommercio**  
Delegazione mandamentale di Lignano  
Viale Europa, 40  
T. 0431.71594

AZIENDA VITIVINICOLA



LORENZONETTO  
*cav. Guido*

ENOTECNICO MARCO LORENZONETTO



La famiglia Lorenzonetto tramanda da sempre di padre in figlio l'arte della vinificazione e della coltivazione dei vigneti, osservando scrupolosamente le antiche tradizioni pur appoggiandosi sulle moderne tecniche sia viticole sia enologiche.



**Azienda Vitivinicola Lorenzonetto Cav. Guido**

Latisana (UDINE) | Loc. Picchi di Pertegada | Via Lignano Sabbiadoro, 148/B  
t. 0431 53513 | f. 0431 522507 | info@lorenzonetto.it | www.lorenzonetto.it

